

FXA

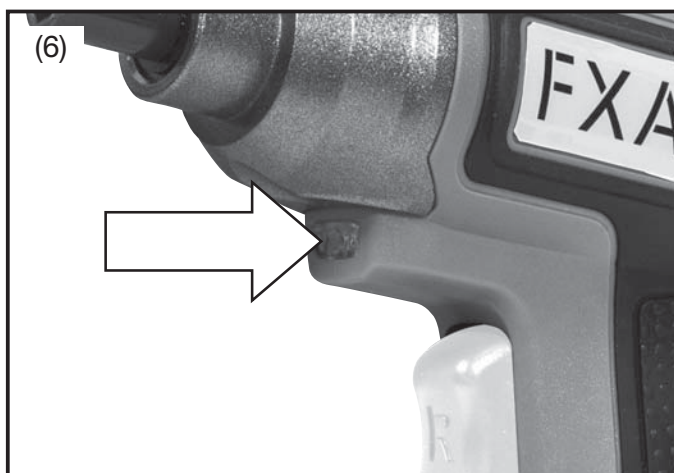
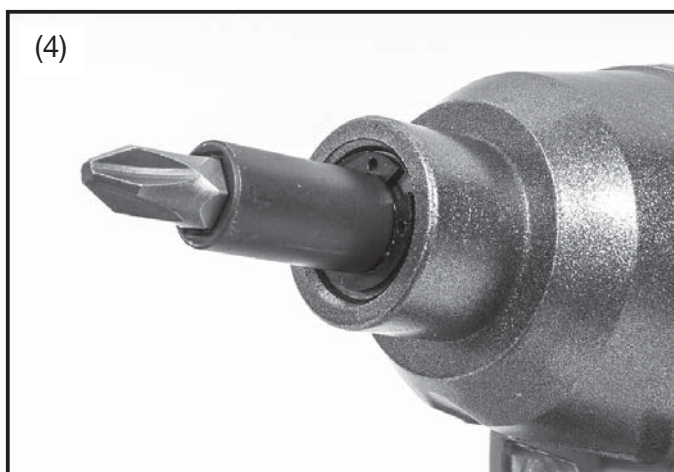


FXAJD5033

Instruction manual (Original instructions)	GB	pg 4-9
Käyttöohje (Alkuperäisten ohjeiden käännös)	FI	pg 10-15
Bruksanvisning (Översättning av originalinstruktionerna)	SE	pg 16-21
Bruksanvisning (Oversettelse av de opprinnelige instruksjonene)	NO	pg 22-27
Руководство пользователя (Перевод исходных инструкций)	RU	pg 28-34
Kasutusjuhend (Tõlgitud originaal juhendist)	EE	pg 35-40
Instrukcijas (Tulkojums no oriģinālvalodas)	LV	pg 41-46

(1)





INTRODUCTION

Thankyou for purchasing this product which has passed through our extensive quality assurance process. Every care has been taken to ensure that it reaches you in perfect condition.

SAFETY FIRST

Before attempting to operate this power tool the following basic safety precautions should always be taken to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury. It is important to read the instruction manual to understand the application, limitations and potential hazards associated with this tool.

CERTIFICATE OF GUARANTEE

This product is guaranteed for a period of 2 Years, with effect from the date of purchase and applies only to the original purchaser. This guarantee only applies to defects arising from, defective materials and or faulty workmanship that become evident during the guarantee period only and does not include consumable items. The manufacturer will repair or replace the product at their discretion subject to the following. That the product has been used in accordance with the guide lines as detailed in the product manual and that it has not been subjected to misuse, abuse or used for a purpose for which it was not intended. That it has not been taken apart or tampered with in any way whatsoever or has been serviced by unauthorised persons or has been used for hire purposes. Transit damage is excluded from this guarantee, for such damage the transport company is responsible. Claims made under this guarantee must be made in the first instance, directly to the retailer within the guarantee period. Only under exceptional circumstances should the product be returned to the manufacturer. In these case it shall be the consumer's responsibility to return the product at their cost ensuring that the product is adequately packed to prevent transit damage and must be accompanied with a brief description of the fault and a copy of the receipt or other proof of purchase. The manufacturer shall not be liable for any special, exemplary, direct, indirect, incidental, or consequential loss or damage under this guarantee. This guarantee is in addition to and does not affect any rights, which the consumer may have by virtue of the Sale of Goods Act 1973 as amended 1975 and 1999.

STATUTORY RIGHTS

This guarantee is in addition to and in no way affects your statutory rights.

PRODUCT DISPOSAL

When this product reaches the end of it's life or is disposed of for any other reason, it must not be disposed of in household waste. In order to preserve natural resources, and to minimise adverse environmental impact, please recycle or dispose of this product in an environmentally friendly way. It should be taken to your local waste recycling centre or other authorised collection and disposal facility.

If in doubt consult your local waste authority for information regarding available recycling and / or disposal options.

SPECIFIC SAFETY INSTRUCTIONS

Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the fastener may contact hidden wiring. Fasteners contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.

Keeps hands clear of moving parts.

Do not touch moving parts. Allow the power tool accessories (bit and blades etc.) to cool before touching them. They can become extremely hot during use and can burn your skin.

Always wear protective safety glasses when operating power tools. Wear a face mask when the environment is dusty.

Keep screwdriver bits and drill bits sharp and in good condition. This will reduce the load on the machine ensuring a longer life of the machine.

Use only screwdriver bits and drill bits, recommended by the manufacturer.

Do not attempt to modify the machine or its accessories in any way.

Do not force the machine, let the machine do the work this will reduce the wear on the machine and cutter and increase its efficiency and operating life.

GENERAL SAFETY RULES

WARNING! Read all instructions Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury. The term "power tool" in all of the warnings listed below refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

1) WORK AREA

- a) Keep work area clean and well lit. Cluttered and dark areas invite accidents.
- b) Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

2) ELECTRICAL SAFETY

- a) Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

- b) Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.
There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

3) PERSONAL SAFETY

- a) Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) Use safety equipment. Always wear eye protection. Safety equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) Avoid accidental starting. Ensure the switch is in the off position before plugging in. Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools that have the switch on invites accidents.
- d) Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.
A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of these devices can reduce dust related hazards.

4) POWER TOOL USE AND CARE

- a) Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

- b) Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) Disconnect the plug from the power source before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from intended could result in a hazardous situation.

5) BATTERY TOOL USE AND CARE

- a) Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- b) Use power tools only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- c) When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- d) Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

6) SERVICE

- a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

BATTERY CHARGING INFORMATION

CHARGING RATES

Battery charging rates are determined by the time taken to fully charge the battery and are determined by the charge current. The three most commonly used charging rates are typically:

Fast charge

Slow charge

Trickle charge

FAST CHARGE BATTERIES

The charging rates for fast charge batteries can vary between 30 minutes and 90 minutes. The charging rate for the battery supplied with a cordless power tool is stated in the product manual.

SLOW CHARGE BATTERIES

The charging rates for slow charge batteries are between 3 Hours and 5 Hours.

TRICKLE CHARGE BATTERIES

The charging rates for trickle charge batteries are between 7 Hours and 9 Hours.

Important!

FULLY CHARGE A NEW BATTERY BEFORE FIRST USE

CHARGING PROCEDURE

When charging a new battery it should be fully charged before using the tool for the first time this procedure will ensure the optimum operation of the battery. After charging for the first time subsequent charges can be performed at any time. Interrupting the charge will not damage the battery or affect performance.

When repeatedly using the charger to charge a number of batteries always allow the charger to cool down before charging another battery. It is recommended that the cooling down period is not less than 30 to 45 minutes.

When charging a battery that has been discharged during heavy use allow the battery to cool down before charging. It is recommended that the cooling down period is not less than 30 to 45 minutes.

Batteries need to be recharged with a reasonable amount of care, largely because they can be damaged by overcharging.

SELF DISCHARGE

A lithium battery can self discharge and lose its stored charge. Typically it can lose approximately 5% of its charge in the first month after fully charging (when stored at room temperature), and then loses it by a further 3% per month. When stored at higher temperatures the self discharge rate will be accelerated.

BATTERY CHARGING INDOORS

This charger is designed to be used indoors. We do not recommend that it is used inside your home. Ideally batteries should be charged on a bench in a workshop, garage or shed. If the charging operation is to be carried out in your home the area must be well ventilated and the charger must be placed on a non combustible surface ensuring that the ventilation slots are not blocked. Never exceed the charging time as this could damage the battery and charger.

BATTERY DISPOSAL

When the battery fails to charge or maintain its charge, its usable life is exhausted. To preserve natural resources, please recycle or dispose of the battery pack properly. This battery pack contains lithium cells. Before disposal ensure that the battery pack is fully discharged by operating your cordless product then remove the battery pack from the product and cover the battery pack connections with heavy duty tape, to prevent short circuit and energy discharge which could result in a fire. Do not attempt to open or remove any of the components. Consult your local waste authority for information regarding available recycling and / or disposal options.

RE-CHARGEABLE BATTERIES

Batteries may leak or explode if not charged or handled correctly. Always observe the following precautions when handling batteries.

Ensure that the machine is switched off before removing or fitting batteries.

Do not use this battery with any other product.

Do not attempt to fit the battery the wrong way round.

Do not short out, or attempt to dismantle the battery.

Do not expose the battery to flames or excessive heat.

Do not immerse in or expose the battery to water.

Do not store or transport the battery with loose metal objects such as drill and driver bits.

Batteries are prone to leakage when discharged. To avoid damage to the product, remove or re-charge the battery when no charge remains.

Store the battery in a cool place when not in use.

After prolonged use the battery may become hot. Before removing the battery, switch the machine off and allow the battery to cool down.

Do not use the battery if you notice any discoloration or distortion of the battery casing.

Do not store or carry a spare battery pack in a pocket or toolbox or any other place where it may come into contact with metal objects. The battery pack may be short-circuited causing damage to the battery pack, burns or a fire.

COMPONENTS & CONTROLS (FIG.1)

1.	6.35mm hex collet
2.	Bit cartridge viewing window
3.	Bit cartridge
4.	Hand grip
5.	USB charging cable
6.	Charging port and charging indicator light
7.	On/Off forward/reverse trigger switch
8.	LED light

UNPACKING

Caution! This packaging contains sharp objects. Take care when unpacking. Remove the machine, together with the accessories supplied, from the packaging. Check carefully to ensure that the machine is in good condition and account for all the accessories listed in this manual.

Also make sure that all the accessories are complete. If any parts are found to be missing, the machine and its accessories should be returned together in their original packaging to the retailer.

Do not throw the packaging away, keep it safe throughout the guarantee period, then recycle if possible, otherwise dispose of it by the proper means. Do not let children play with empty plastic bags due to the risk of suffocation.

OPERATION

CHARGING THE BATTERY

When charging the screwdriver, a red charge light will illuminate on the handle of the screwdriver. This red charge light will turn green when the screwdriver is fully charged.

Insert the USB charger cable onto the charging port, Fig.2. The charging port is magnetic and will pull in the cable when it is close. Make sure it is properly connected.

The USB interface of the charging cable can be plugged in to any USB port or any USB mains adaptor that is used with normal household voltage of 230 V, 50Hz, AC (not supplied).

After normal usage, a minimum of 1.3 hours (USB mains adaptor) or 2.6 hours (USB cable) charging time is required to fully recharge the screwdriver.

Do not place charger in an area of extreme heat or cold. It will work best at normal room temperature.

Remove the product from the charger once it is fully charged and ready for use.

NOTE: For your safety the screwdriver cannot be operated when the charging cable is attached to the unit.

WARNING! Charge the screwdriver on a non combustible surface and do not leave on charge for more than the stated charge time.

Do not overcharge as this may damage the screwdriver.

Unplug the USB charging cable when not in use and store it in a suitable storage cabinet.

Avoid charging your battery in freezing conditions as charging power will not be sufficient.

Important: When charging, the cable and screwdriver may become warm to the touch; this is normal and does not indicate a problem.

SELECTING A BIT

Pull the bit cartridge back completely, Fig.3. Manually rotate the bit cartridge clockwise or anticlockwise until you locate the desired bit.

Take out the bit and insert it into the hex collet. Push it into the collet until it is firmly in place, Fig.4.

Slide the bit cartridge back into the machine when finished.

To remove a screwdriver bit, pull it straight from the collet.

FORWARD AND REVERSE TRIGGER

Squeeze and hold down the top forward trigger (marked R) to start clockwise rotation. For reverse (counterclockwise) rotation, squeeze the bottom reverse trigger (marked L), Fig.5.

When finished using the screwdriver, release the forward/reverse trigger to turn off the tool.

Caution: To prevent gear damage, always allow the chuck to come to a complete stop before changing the direction of rotation.

LED WORK LIGHT (FIG.6)

Caution: Do not look in the light or see the source of light directly.

Pull the On/Off trigger to light up the lamp. The lamp keeps on lighting while the switch trigger is being pulled. The lamp goes out immediately after releasing the trigger.

SCREW INSERTION

Insert the screwdriver bit into the slot in the head of the screw. Hold the screwdriver bit perpendicular to the head of the screw, otherwise the screw or the screw head may be damaged. Press the screwdriver bit against the screw with a constant pressure while driving in the screw.

When the screw is completely screwed in, hold the machine firmly and release the On/Off trigger, otherwise the screw or the screw head may be damaged. If the On/Off trigger is not released immediately a high torque could also damage the screwdriver bit or the screwdriver.

SCREW REMOVAL

Set the direction of rotation of the screwdriver to the anticlockwise direction. Insert the screwdriver bit into the slot in the head of the screw. Hold the screwdriver bit perpendicular to the head of the screw, otherwise the screw or the screw head may be damaged. Press the screwdriver bit against the screw with a constant pressure while removing the screw.

MAINTENANCE

This power tool normally requires no maintenance; from time to time the ventilation slots on the motor casing should be cleaned out. If the unit should become defective, repair should be performed by an authorized service agent for electric tools.

Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use clean cloths to remove dirt, dust, oil, grease, etc.

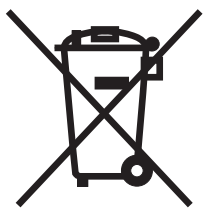
WARNING! Do not at any time let brake fluids, gasoline, petroleum based products, penetrating oils, etc., come in contact with plastic parts. Chemicals can damage, weaken or destroy plastic which may result in serious personal injury.

TECHNICAL SPECIFICATION

Battery voltage	4V
Battery capacity	1.3Ah Li-ion
No load speed	200min ⁻¹
Torque	Max. 5N.m
Charge time	1.3 hours (USB mains adaptor) 2.6 hours (USB cable)
Bits stored	7 x 25mm
Hex collet	6.35mm
Sound Pressure Level	L _{pA} 55 dB(A) K=3dB(A)
Sound Power Level	L _{WA} 66 dB(A) K=3dB(A)
Vibration Level	<2.5 m/s ² , K=1.5m/s ²

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Information for (private householders) for the environmentally responsible disposal of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)



This symbol on products and or accompanying documents indicates that used and end of life electrical and electronic equipment should not be disposed of in household waste. For the proper disposal, treatment, recovery and recycling, please take these products to designated collection points, where they will be accepted on a free of charge basis. Alternatively, in some countries you may be able to return your products to your retailer upon the purchase of an equivalent new product. Disposing of this product correctly will help to save valuable resources and prevent any potential adverse effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste disposal and handling. Please contact your local authority for further details of your nearest designated collection point. Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste in accordance with national legislation.

FOR BUSINESS USERS IN THE EUROPEAN UNION.

If you wish to discard electrical and electronic equipment, please contact your dealer or supplier for further information.

Information on Disposal in other Countries outside the European Union.

This Symbol is only valid in the European Union.

If you wish to dispose of this product, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

SYMBOLS

The rating plate on your tool may show symbols. These represent important information about the product or instructions on its use.



Wear hearing protection.
Wear eye protection.
Wear respiratory protection.



Conforms to relevant safety standards.



Read the instruction manual.



Product conforms to RoHS requirements



General warning



Li-ion

Contains Lithium Ion

130°



Thermal link with operating temperature



Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.



ESITTELY

Kiitos, että ostit tämän tuotteen, joka on läpäissyt kattavan laatutarkastusprosessimme. Kaikki on tehty sen varmistamiseksi, että saat sen täydellisessä toimintakunnossa.

TURVALLISUUS ENSIN

Seuraavat perusvarotoimet on tehtävä ennen sähkötyökalun käyttämistä tulipalojen, sähköiskujen ja henkilövahinkojen estämiseksi. On tärkeää lukea nämä käyttöohjeet, jotta ymmärrät tämän työkalun käytön, siihen liittyvät rajoitukset ja potentiaaliset vaarat.

TAKUUTODISTUS

Tällä tuotteella on 2 vuoden takuu, joka alkaa ostopäivästä ja koskee vain ensimmäistä ostajaa. Tämä takuu kattaa vain virheet, jotka aiheutuvat raaka-aine- ja valmistusvirioista, ja jotka tulevat esille takuuajana. Takuu ei korvaa kuluvia osia. Valmistaja korjaa tai vaihtaa tuotteen harkintansa mukaan edellyttäen seuraavassa mainittuja asioita. Tuotetta on käytetty käsikirjan ohjeiden mukaisesti, ja sitä ei ole käytetty väärin tai huolimattomasti tai tarkoitukseen, johon sitä ei ole tarkoitettu käytettäväksi. Laitetta ei ole purettu osiin tai peukaloitu millään tavalla, sitä ei ole huollatettu valtuuttamattomilla henkilöillä tai käytetty vuokrauksen kohteena. Kuljetusvauriot eivät kuulu tämän takuun piiriin. Niistä on vastuussa kuljetusliike. Takuuvaateet on esitettävä ensisijaisesti suoraan jälleenmyyjälle takuukauden aikana. Tuote tulee palauttaa valmistajalle vain poikkeuksellisissa tapauksissa. Näissä tapauksissa ostajan vastuulla on tuotteen palauttaminen omalla kustannuksellaan ja varmistaa, että se on asianmukaisesti pakattu kuljetusvaurioiden estämiseksi. Mukaan tulee liittää lyhyt kuvaus viasta ja kopio kuitista tai muusta ostotodistuksesta. Valmistaja ei ole vastuussa mistään erityisistä, esimerkiksi suorista, välillisistä, satunnaisista tai epäsuorista menetyksistä tai vahingoista takuun aikana. Tämä takuu tulee lisänä, eikä vaikuta oikeuksiin, joita kuluttajalla saattaa olla vuoden 1973 Tavarannmyyntilain ja siihen vuonna 1975 ja 1999 tehtyjen muutosten mukaisesti.

LAKISÄÄTEISET OIKEUDET

Tämä takuu on lisänä, eikä vaikuta lakisääteisiin oikeuksiisi.

TUOTTEEN HÄVITTÄMINEN

Kun tuotteen käyttöikä loppuu tai se hävitetään jostakin muusta syystä, sitä ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Luonnonvarojen säilyttämiseksi ja haitallisten ympäristövaikutusten minimoimiseksi, kierrätä tuote tai hävitä muulla ympäristöystävällisellä tavalla. Tuote tulee viedä paikalliseen kierrätyskeskukseen tai muuhun viralliseen keräily- ja hävityspisteeseen.

Jos olet epävarma, kysy kierrätys- ja/tai hävittämisvaihtoehtoista paikalliselta jäteliikkeeltä.

ERITYISET TURVAOHJEET

Pidä sähkötyökalua ainoastaan eristetyistä pinnoista tehdessäsi työtä, jossa kiinnitin saattaisi osua piilossa olevaan sähköjohtoon. Kiinnittimien kosketus "jännitteeseen" johtoon tekee myös sähkötyökalun metalliosat "jännitteisiksi" ja saattaa johtaa sähköiskuun.

Pidä kädet etäällä liikkuvista osista.

Älä kosketa liikkuvia osia. Anna sähkötyökalujen lisävarusteiden (kärjet ja terät ym.) jäähtyä ennen kuin kosket niihin. Ne voivat tulla erittäin kuumiksi käytön aikana ja aiheuttaa ihon palovammoja.

Käytä aina suojalaseja, kun työskentelet sähkötyökaluilla. Käytä hengityssuojainta, jos ympäristö on pölyinen.

Pidä ruuvinvääntimen kärjet ja terät terävinä ja hyvässä kunnossa. Tämä vähentää koneen kuormittumista, mikä varmistaa koneen pitkän käyttöiän.

Käytä vain valmistajan suosittelemia ruuvinvääntimen kärkiä ja teriä.

Älä yritä muuttaa konetta tai sen varusteita millään tavalla.

Älä pakota konetta, anna koneen tehdä työ. Tämä vähentää koneen ja poranterän kulumista ja lisää tehokkuutta sekä pidentää käyttöikää.

YLEISET TURVALLISUUSÄÄNNÖT

VAROITUS! Lue kaikki ohjeet

Alla olevien ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan vamman. Käsitem "sähkötyökalu" kaikissa alla luetelluissa varoituksissa viittaa työkaluun tai akkukäyttöiseen (johdotomaan) sähkötyökaluun.

PIDÄ NÄMÄ OHJEET TALLELLA

1) TYÖALUE

- Pidä työalue puhtaana ja hyvin valaistuna. Roskaiset tai pimeät alueet lisäävät onnettomuusriskiä.
- Älä käytä työkaluja ympäristöissä, joissa on räjähdysvaara, kuten helposti syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyn läsnä ollessa. Työkalut synnyttävät kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryt tuleen.
- Pidä lapset ja sivulliset poissa työkalua käytettäessä. Häiriötekijät voivat haitata keskittymistä.

2) SÄHKÖTURVALLISUUS

- Sähkötyökalun pistokkeiden tulee vastata pistorasia. Älä koskaan muuta pistoketta millään tavalla. Älä käytä sovittipistokkeita maadoitettujen sähkötyökalujen kanssa. Muuttamattomat pistokkeet ja yhteensopivat pistorasiat vähentävät sähköiskun vaaraa.

- b) Vältä vartalokosketusta maadoitettuihin pintoihin kuten putkiin, lämmittimiin, liesiin tai jääkaappeihin. Sähköiskun vaara kasvaa, jos vartalosasi on maadoitettu.
- c) Suojaa sähkötyökalut sateelta ja kosteudelta. Sähkötyökalun sisään päässyt vesi lisää sähköiskun vaaraa.
- d) Älä käytä johtoa väärin. Älä koskaan käytä johtoa sähkötyökalun kantamiseen, vetämiseen tai irrottamiseen pistorasiasta. Pidä johto kaukana lämmöstä, öljystä, terävistä reunoista ja liikkuvista osista. Vaurioituneet tai sotkeutuneet johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.
- e) Kun sähkötyökalua käytetään ulkotiloissa, käytä jatkojohtoa, joka soveltuu ulkokäyttöön. Ulkokäyttöön sopivan johdon käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.

3) HENKILÖTURVALLISUUS

- a) Pysy valppaana, katso mitä teet ja käytä tervettä järkeä käyttäessäsi työkalu. Älä käytä työkalu ollessasi väsynyt tai humeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena. Hetkellinen epähuomio työkalu käytettäessä voi johtaa vakaviin henkilövammiin.
- b) Käytä suojavarustusta. Käytä aina suojalaseja. Turvavarustus kuten hengityssuojain, liukumattomat turvajalkineet, suojakypärä tai kuulosuojain käytettynä asianmukaisissa olosuhteissa vähentää henkilövammoja.
- c) Vältä vahinkokäynnistyksiä. Varmista, että kytkin on off-asennossa (sammuksena) ennen virran kytkemistä. Työkalun kantaminen sormi kytkimellä tai virran kytkeminen päälle työkaluihin, joiden kytkin on päällä, voi aiheuttaa onnettomuuksia.
- d) Poista säätöavaimet tai jokoavaimet ennen työkalun käynnistämistä. Jako- tai muu avain, joka on jätetty kiinni työkalun pyörivään osaan voi aiheuttaa henkilövamman.
- e) Älä kurkottele. Pidä asianmukainen jalansija ja tasapaino kaiken aikaa. Tämä mahdollistaa työkalun paremman hallinnan odottamattomissa tilanteissa.
- f) Pukeudu asianmukaisesti. Älä pidä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiuksesi, vaatteesi ja käsineesi poissa liikkuvista osista. Löysät vaatteet, korut tai pitkä tukka voivat jäädä kiinni liikkuviin osiin.
- g) Jos pölynpoistoon tai keräyslaitteisiin kytkettäviä laitteita on toimitettu, varmista, että ne on kytketty ja niitä käytetään asianmukaisesti. Näiden laitteiden käyttö voi vähentää pölyyn liittyviä vaaroja.

4) TYÖKALUN KÄYTTÖ JA HUOLTO

- a) Älä käytä voimaa työkaluun. Käytä käyttötarkoitukseesi soveltuvaa työkalua. Asianmukainen työkalu toimii paremmin ja turvallisemmin teholla, jolla se on suunniteltu.
- b) Älä käytä työkalua, jos kytkin ei käännä sitä päälle ja pois päältä. Työkalu, jota ei voida kontrolloida kytkimestä on vaarallinen, ja se tulee korjata.
- c) Säilytä seisovat työkalut poissa lasten ulottuvilta, äläkä anna henkilöiden, jotka eivät tunne työkalua tai näitä ohjeita, käyttää työkalua. Työkalut ovat vaarallisia kouluttamattomien käyttäjien käsissä.
- d) Pidä työkalut kunnossa. Tarkasta liikkuvien osien kohdistusvirheet tai kiinnitykset, osien murtumat ja muut seikat, jotka voivat vaikuttaa sähkötyökalujen käyttöön. Jos työkalu on vaurioitunut, korjauta se ennen käyttöä. Monet onnettomuudet aiheutuvat huonosti kunnossapidetyistä työkaluista.
- e) Pidä leikkaustyökalut terävinä ja puhtaina. Asianmukaisesti kunnossapidetyt leikkaustyökalut, joissa on terävät leikkausreunat, eivät juutu helposti ja niiden käsittely on helpompaa.
- f) Käytä työkalua, lisävarusteita ja työkalupaloja tms. näiden ohjeiden mukaisesti ja tavalla, johon kyseessä oleva sähkötyökalu on tarkoitettu, ottaen huomioon työolosuhteet ja suoritettava työ. Työkalun käyttö toimintoihin, joihin sitä ei ole tarkoitettu, voi johtaa vaaralliseen tilanteeseen.

5) AKKUTYÖKALUN KÄYTTÖ JA HUOLTO

- a) Lataa vain valmistajan määrittämällä laturilla. Yhdentyypisen akun kanssa sopiva laturi voi aiheuttaa palovaaran, jos sitä käytetään toisentyypisen akun kanssa.
- b) Käytä sähkötyökaluja vain määritettyjen akkujen kanssa. Muiden akkujen käyttäminen voi aiheuttaa henkilövahingon tai tulipalovaaran.
- c) Kun akku ei ole käytössä, pidä se erillään muista metalliesineistä, kuten paperiliittimistä, kolikoista, avaimista, nautoista, ruuveista tai muista pienistä metalliesineistä, jotka voivat muodostaa kytkennän navasta toiseen. Oikosulun luominen akun napojen välille voi aiheuttaa palovammoja tai tulipalon.
- d) Sopimattomissa olosuhteissa akusta voi vuotaa nestettä; vältä kosketusta. Jos vahingossa altistut nesteelle, huuhtelee vedellä. Jos nestettä pääsee silmiin, hakeudu lisäksi lääkärin hoitoon. Akusta vuotanut neste voi aiheuttaa ärsytystä tai palovammoja.

6) HUOLTO

- a) Jätä työkalun huolto pätevälle korjaajalle, joka käyttää ainoastaan täsmälleen samanlaisia varaosia. Näin varmistetaan, että työkalun turvallisuus säilyy.

TIETOA AKUN LATAAMISESTA

LATAUSTEHOT

Akun lataustehon määrittää aika, jonka akun täyteen lataaminen kestää. Tähän aikaan vaikuttaa latausvirta. Kolme yleisimmin käytettyä lataustehoa ovat:

Nopea lataus

Hidas lataus.

Ylläpitolataus.

NOPEASTI LADATTAVAT AKUT

Nopeasti ladattavien akkujen latausaika voi vaihdella 30 minuutin ja 90 minuutin välillä. Akkukäyttöisen sähkötyökalun mukana tulevan akun latausaika on merkitty tuotteen käyttöoppaaseen.

HITAASTI LADATTAVAT AKUT

Hitaasti ladattavien akkujen latausaika on 3 tunnin ja 5 tunnin välillä.

AKKUJEN YLLÄPITOLATAUS

Akkujen ylläpitolatauksen latausaika on 7 tunnin ja 9 tunnin välillä.

Tärkeää!

LATAA UUSI AKKU TÄYTEEN ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖKERTAA

LATAUSMENETTELY

Uusi akku tulee ladata aivan täyteen ennen työkalun ensimmäistä käyttökertaa. Tämä menettely varmistaa akun optimaalisen toiminnan. Ensimmäistä latauskertaa seuraavat lataukset voi tehdä milloin tahansa. Latauksen keskeyttäminen ei vahingoita akkua tai vaikuta sen suoritustehoon.

Jos käytät laturia toistuvasti useamman akun peräkkäiseen lataamiseen, anna laturin jäähtyä akkujen välillä. On suositeltavaa, että jäähtymisaika kestää vähintään 30–45 minuuttia.

Kun lataat akkua, joka on purkaantunut kovassa käytössä, anna akun jäähtyä ennen lataamista. On suositeltavaa, että jäähtymisaika kestää vähintään 30–45 minuuttia.

Akkujen lataus on tehtävä riittävällä huolellisuudella, koska ylläpitäminen voi vaurioittaa niitä.

ITSEPURKAUTUMINEN

Litiumakku voi purkautua itsestään ja menettää ladatun varauksen. Yleensä akku menettää noin 5 % latauksesta ensimmäisen kuukauden aikana täyteen lataamisen jälkeen (säilytettäessä huonelämpötilassa) ja sen jälkeen 3 % kuukaudessa. Jos akkua säilytetään korkeammassa lämpötilassa itsepurkaus nopeutuu.

AKUN LATAAMINEN SISÄTILOISSA

Tämä laturi on suunniteltu sisäkäyttöön. Emme suosittele sen käyttämistä kuitenkaan asuintiloissa. Akut olisi parasta ladata verstaan pöydällä, autotallissa tai vajassa. Jos akku on pakko ladata asuintiloissa, tilan pitää olla hyvin ilmastoitu ja laturi

tulee asettaa syttymättömälle alustalle varmistaen, että ilmanvaihtoaukot ovat esteettömät. Älä koskaan ylitä latausaikaa, sillä se voi vaurioittaa akkua ja laturia.

AKUN HÄVITTÄMINEN

Kun akku ei enää lataudu tai lataus ei pysy, akun käyttöaika on loppunut. Kierrätä akku luonnon resurssien säästämiseksi tai hävitä akku asianmukaisesti. Tässä akussa on litiumkennot. Varmista ennen hävittämistä, että akku on täysin purkautunut käyttämällä akkukäyttöistä työkalua. Poista akku sitten tuotteesta ja peitä akun liitännät vahvalla teipillä, joka estää oikosulun syntymisen ja sähkövirran purkautumisen, mikä voisi aiheuttaa tulipalon. Älä yritä avata tai poistaa mitään komponentteja. Saat lisätietoja kierrättämisestä ja/tai hävitysvaihtoehdoista ottamalla yhteyden paikallisiin jätehuoltoviranomaisiin.

LADATTAVAT AKUT

Akut voivat vuotaa tai räjähtää, jos niitä ei ladata ja käsitellä oikein. Noudata akkujen käsittelyssä aina seuraavia varotoimia.

Varmista, että kone on kytketty pois päältä ennen akun irrottamista tai kiinnittämistä.

Älä käytä tätä akkua minkään muun laitteen kanssa.

Älä yritä kiinnittää akkua väärinpäin.

Älä oikosulje tai yritä purkaa akkua.

Älä altista akkua liekeille tai korkeille lämpötiloille.

Älä upota akkua veteen tai altista sitä vedelle.

Älä säilytä tai kuljeta akkua irrallisten metalliesineiden, kuten poranterien, kanssa.

Akut voivat vuotaa, kun niiden varaus on purettu. Vältä laitteen vioittuminen poistamalla tai lataamalla akku, kun varausta ei ole enää jäljellä.

Säilytä akku viileässä paikassa, kun se ei ole käytössä.

Akku saattaa kuumentua pitkäaikaisen käytön jälkeen. Kytke kone pois päältä ennen kuin irrotat akun ja anna akun jäähtyä.

Älä käytä akkua, jos huomaat akun kotelossa värjäytymiä tai vääntymiä.

Älä säilytä tai kuljeta vara-akkua taskussa, työkalulaatikossa tai muussa paikassa, jossa se pääsee kosketuksiin metalliesineiden kanssa. Akku voi joutua oikosulkuun, joka vaurioittaa akkua, aiheuttaa palovammoja tai tulipalon.

OSAT JA SÄÄTIMET (KUVA 1)

1.	1/4" (6,35mm) HEX istukka
2.	Ruuvauskärkien kotelo
3.	Ruuvauskärjet
4.	Käsikahva
5.	USB-latausjohto
6.	Latausliitäntä ja latauksen merkkivalo
7.	Kytkin päälle/pois ja eteenpäin/taaksepäin
8.	LED-valo

PAKKAUKSESTA PURKU

Huomio! Tämä pakkaus sisältää teräviä osia. Ole varovainen pakkausta purkaessasi. Poista kone ja sen mukana tulleet varusteet pakkauksesta. Tarkista huolellisesti, että kone on hyvässä kunnossa ja kaikki tässä käyttöoppaassa luetellut varusteet ovat mukana.

Varmista myös, että kaikki varusteet ovat täydellisiä. Jos osia puuttuu, kone ja sen varusteet on palautettava jälleenmyyjälle alkuperäisessä pakkauksessa.

Älä heitä pakkausta pois, säilytä se koko takuu-aika, kierrätä sen jälkeen, mikäli mahdollista, tai hävitä muulla asiallisella tavalla. Älä anna lasten leikkiä tyhjiä muovipusseilla tukehtumisvaaran takia.

KÄYTTÄMINEN

AKUN LATAAMINEN

Ruuvinvääntimen latauksen aikana punainen latauksen merkkivalo palaa ruuvinvääntimen kahvassa. Punainen valo muuttuu vihreäksi, kun ruuvinvääntimen on täyteen ladattu.

Liitä USB-latausjohto latausliitäntään, kuva 2. Latausliitäntä on magneettinen ja vetää kaapeliliittimen, kun se on lähellä. Varmista, että se on kunnolla kiinni.

Latausjohdon USB-liitin voidaan yhdistää mihin tahansa USB-porttiin tai USB-verkkosovittimeen, joka käyttää normaalia jännitettä 230 V, 50 Hz, vaihtovirta (verkkovirtalaturi ei sisälly).

Ruuvinvääntimen lataaminen normaalikäytön jälkeen vaatii vähintään 1,3 tuntia (USB-verkkosovitin) tai 2,6 tuntia (USB-johto).

Älä aseta laturia paikkaan, jossa erittäin kuumaa tai kylmää. Se toimii parhaiten normaalissa huonelämpötilassa.

Poista tuote laturista, kun se on täyteen ladattu ja toimintavalmis.

HUOMAUTUS: Ruuvinvääntimen ei turvallisuuden takia toimi, kun latausjohto on liitettyä laitteeseen.

VAROITUS! Lataa ruuvinvääntimen alustalla, joka ei syty, äläkä jätä sitä lataukseen pidemmäksi aikaa kuin latausajaksi on määritetty.

Älä yllätää, se voi vahingoittaa ruuvinvääntintä.

Irrota USB-latausjohto, kun sitä ei käytetä ja säilytä se sopivassa säilytyspaikassa.

Vältä akun lataamista pakkasta vastaavissa lämpötiloissa, koska latausteho ei ole silloin riittävä.

Tärkeää: Latauksen aikana johto ja ruuvinvääntimen voivat kuumentua; tämä on normaalia, eikä merkitse vikaa.

KÄRJEN VALITSEMINEN

Vedä kärkipatruuna kokonaan taakse, kuva 3. Kierrä kärkipatruunaa käsin myötäpäivään tai vastapäivään, kunnes löydät tarvitsemasi kärjen.

Irrota kärki ja aseta se kuusioholkkiin. Työnnä sitä holkkiin, kunnes se on kunnolla paikallaan, kuva 4.

Liu'uta kärkipatruuna takaisin koneeseen, kun olet valmis.

Voit irrottaa ruuvinvääntimen kärjen vetämällä sen suoraan irti holkista.

ETEEPÄIN JA TAAKSEPÄIN KYTKIN

Purista ja pidä kytkimen ylemmää painiketta painettuna (merkitty R), kun haluat pyörimisen tapahtuvan myötäpäivään. Pyörimisen taaksepäin (vastapäivään) saat puristamalla alemmää kytkintä (merkitty L), kuva 5.

Kun lopetat ruuvinvääntimen käytön, vapauta eteenpäin/taaksepäin kytkin, jolloin työkalu sammuu.

Huomio: Estät vaihteen vaurioitumisen, kun annat istukan aina pysähtyä täysin ennen pyörintäsuunnan vaihtamista.

LED-TYÖVALO (KUVA 6)

Huomio: Älä katso valoon tai suoraan valonlähteeseen.

Sytytä valo vetämällä käynnistyskytkintä. Valo pysyy päällä niin kauan, kun kytkintä vedetään. Valo sammuu heti, kun kytkin vapautetaan.

RUUVIN KIRISTÄMINEN

Aseta ruuvinvääntimen kärki ruuvin päässä olevaan koloon. Pidä ruuvinvääntintä kohtisuoraan ruuvin kantaan nähden. Muutoin ruuvi tai ruuvin kanta saattaa vahingoittua. Paina ruuvinvääntimen kärkeä ruuvia vasten jatkuvasti, kun kierrät ruuvia kiinni.

Kun ruuvi on kierretty kiinni, pidä konetta tukevasti ja vapauta päälle/pois-kytkin. Muutoin ruuvi tai ruuvin kanta saattaa vahingoittua. Jos päälle/pois-kytkintä ei vapauteta välittömästi, voimakas vääntömomentti voi vahingoittaa ruuvinvääntimen kärkeä tai ruuvinvääntintä.

RUUVIN POISTAMINEN

Aseta ruuvinvääntimen pyörimissuunta vastapäivään. Aseta ruuvinvääntimen kärki ruuvin päässä olevaan koloon. Pidä ruuvinvääntintä kohtisuoraan ruuvin kantaan nähden. Muutoin ruuvi tai ruuvin kanta saattaa vahingoittua.

Paina ruuvinvääntimen kärkeä ruuvia vasten jatkuvasti, kun irrotat ruuvia.

KUNNOSSAPITO

Tämä sähkötyökalu ei normaalisti vaadi mitään kunnossapitoa, ainoastaan moottorin kotelon tuuletusaukot tulee puhdistaa aika ajoin. Jos laite vioittuu, se tulee korjauttaa valtuutetussa sähkötyökalujen huoltoliikkeessä.

Vältä liuotainaineiden käyttöä, kun puhdistat muoviosia. Useimmat muovit ovat herkkiä vaurioitumaan erilaisista kaupallisista liuottimista ja voivat vioittua niiden käytöstä. Poista lika, pöly, öljy, rasva jne. puhtaalla liinalla.

VAROITUS! Älä anna jarrunesteiden, bensiinin, ruosteenirrotusöljyjen tai muiden öljypohjaisten tuotteiden joutua kosketuksiin muoviosien kanssa. Kemikaalit voivat vaurioittaa, heikentää tai tuhota muovin, mikä voi johtaa vakavaan henkilövahinkoon.

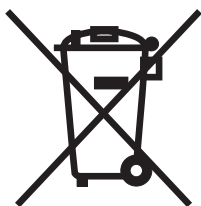
TEKNISET TIEDOT

Akun jännite	4 V
Akun kapasiteetti	1,3 Ah Li-ion
Joutokäyntinopeus	200 min ⁻¹
Vääntömomentti	Max. 5Nm
Latausaika	1,3 tuntia (USB-verkkosovitin) 2,6 tuntia (USB-johto)
Ruuvauskärjet	7 x 25 mm
Kuusioholkki	6,35 mm
Äänenpainetaso	L _{PA} 55 dB(A) K=3dB(A)
Äänitehotaso	L _{WA} 66 dB(A) K=3dB(A)
Tärinätaso	<2,5 m/s ² , K=1.5m/s ²

YMPÄRISTÖNSUOJELU

Tietoja (yksityisten kotitalouksien) käytetyn sähkö- ja elektroniikkalaitteiston (Waste Electrical and Electronic Equipment, WEEE) ympäristöllisesti vastuullisesta hävittämisestä.

Tämä symboli tuotteissa ja tai sen mukana tulevissa asiakirjoissa osoittaa, että käytettyjä ja loppuun kuluneita sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Asianmukaista hävitystä, käsittelyä,



uudelleenkäyttöä ja kierrätystä varten vie nämä tuotteet nimettyihin keräyspisteisiin, joihin ne hyväksytään ilmaiseksi. Vaihtoehtoisesti joissain maissa voit palauttaa ne vähittäismyyjällesi ostaessasi uutta vastaavaa tuotetta. Kun hävität tämän tuotteen asianmukaisesti, autat säilyttämään arvokkaita luonnonvaroja ja estämään sellaisia mahdollisia haitallisia vaikutuksia ihmisterveydelle ja ympäristölle, joita voisi muutoin ilmetä virheellisestä jätteenhävittämisestä ja -käsittelystä. Ota yhteyttä paikalliseen viranomaiseen saadaksesi lisätietoja lähimmästä nimetystä keräyspisteestä. Tämän jätteen virheellisestä hävittämisestä voidaan määrätä rangaistuksia kansallisen lainsäädännön mukaisesti.

YRITYSKÄYTTÄJILLE EUROOPAN UNIONISSA.

Jos haluat heittää pois sähkö- tai elektroniikkalaitteistoa, ota yhteyttä jälleenmyyjääsi tai tavarantoimittajaasi saadaksesi lisätietoja.

Tietoja hävittämisestä muissa maissa Euroopan unionin ulkopuolella.

Tämä symboli on voimassa vain Euroopan unionissa.

Jos haluat hävittää tämän tuotteen, ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin tai jälleenmyyjääsi ja kysy neuvoa asianmukaisesta hävitysmenetelmästä.

SYMBOLIT

Työkalusi arvokilvessä voi olla symboleita. Ne näyttävät tärkeitä tietoja tuotteesta tai ohjeita sen käyttöön.



Käytä kuulosuojaimia.
Käytä suojalaseja.
Käytä hengityssuojainta



Vastaa voimassa olevia
turvallisuusstandardeja.



Lue käyttöohjeet.



Tuote vastaa RoHS-direktiivin
vaatimuksia



Yleinen varoitus



Li-ion

Sisältää litiumionia

130°



Lämpöliitäntä, käyttölämpötila



Vanhoja sähkölaitteita ei saa
hävittää kotitalousjätteen mukana.
Kierrätä ne, jos keräyspisteitä on
olemassa. Kysy kierrätysohjeet
paikallisilta viranomaisilta tai
jälleenmyyjältä.



INLEDNING

Tack för att du köper denna produkt som har genomgått vår omfattande kvalitetssäkringsprocess. Stor noggrannhet har lagts på att säkerställa att den levereras i felfritt skick.

SÄKERHETEN FRAMFÖR ALLT

Innan du börjar använda denna elektriska maskin bör följande säkerhetsåtgärder genomföras för att minska risken för bränder, elchocker och personskada. Det är viktigt att du läser bruksanvisningen för att förstå hur maskinen fungerar, dess begränsningar och vilka faror som kan förekomma med den.

GARANTICERTIFIKAT

Denna produkt har en garanti på 2 år med början på köpdagen och gäller enbart den första köparen. Garantin täcker endast fel som uppstår på grund av defekta material och/eller tillverkningsfel som uppdragas under garantiperioden, och täcker inte förbrukningsmaterial. Tillverkaren åtar sig att reparera eller ersätta produkten enligt eget gottfinnande på följande premisser: Att produkten använts i enlighet med rekommendationerna i bruksanvisningen samt att den inte har missbrukats, hanterats med ovetenskap eller använts för opassande ändamål, att den inte har plockats isär eller manipulerats på något sätt eller har reparerats av obehörig personal eller har hyrts ut. Transportskador täcks inte av garantin då dessa är transportföretagets ansvar. Garantifordringar måste göras omgående och till återförsäljaren under garantiperioden. Endast under mycket speciella omständigheter kan det bli aktuellt att returnera produkten till tillverkaren. I dessa fall ansvarar kunden för returkostnaden och att produkten förpackas med tillräckligt skydd mot transportskador. Returen måste innehålla en kort beskrivning av produktfelet samt en kopia på kvittot eller annat köpbevis. Tillverkaren ansvarar inte för några speciella, direkta, indirekta, oavsiktliga eller efterföljande förluster eller skador under denna garanti. Denna garanti är ett tillägg till, och påverkar inte på något sätt, konsumentens rättigheter i och med konsumentköplagen.

LAGSTADGADE RÄTTIGHETER

Denna garanti är ett tillägg till, och påverkar på inget sätt, dina lagstadgade rättigheter.

BORTSKAFFANDE AV PRODUKTEN

När produkten når slutet av sin livstid eller bortskaffas av någon annan anledning ska den inte slängas i hushållssoporna. För att bevara naturresurserna och minimera miljöpåverkan ber vi dig att göra dig av med produkten på ett miljövänligt sätt. Den ska återvinnas på en återvinningsstation eller annan behörig insamlings- och sophanteringscentral.

Om du är osäker på hur produkten ska sorteras kan du kontakta den lokala sophanteringsstationen gällande återvinning och bortskaffande.

SPECIFIKA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

Håll i verktyget via de isolerade greppytorna, vid användning där fästanordningen kan kontakta dolda ledningar. Fästanordningar som har kontakt med en strömförande ledning kan göra oskyddade metalldelar strömförande och ge användaren en elektrisk stöt.

Håll händerna borta från de rörliga delarna.

Rör inte de rörliga delarna. Låt elverktygets tillsatser (bits och skärblad osv.) svalna innan de vidrörs. De kan bli extremt varma vid användning och orsaka brännskador.

Använd alltid skyddsglasögon vid användning av elverktyg. Använd en ansiktsmask i en dammig miljö.

Håll skruvdragens bits och borrar vassa och i ett gott skick. Det minskar belastningen på maskinen och säkerställer en längre livslängd för maskinen.

Använd endast de bits och borrar som rekommenderas av tillverkaren för denna skruvdragare.

Du får inte modifiera maskinen eller dess tillbehör på något sätt.

Forcera inte maskinen, låt maskinen göra jobbet eftersom det minskar slitaget på maskinen och skärenheten, samt ökar dess effektivitet och användningstid.

ALLMÄNNA SÄKERHETSREGLER

VARNING! Läs alla instruktioner.

Om instruktionerna nedan inte följs kan det resultera i elchocker, bränder och/eller allvarliga skador. Termen "elverktyg" i varningslistan nedan syftar på ett eldrivet (med sladd) elverktyg eller ett batteridrivet (utan sladd) elverktyg.

SPARA SÄKERHETSINSTRUKTIONERNA

1) ARBETSUTRYMMET

- Håll arbetsutrymmet rent och väl upplyst. Röriga och mörka utrymmen kan orsaka olyckor.
- Använd inte elverktyg i explosiva miljöer som i närheten av lättantändliga vätskor, gaser eller damm. Elverktygen skapar gnistor som kan antända damm eller ångor.
- Håll barn och åskådare på avstånd medan elverktyget är i drift. Om du distraheras kan du tappa kontrollen.

2) ELSÄKERHET

- Kontakten på elverktyget måste passa uttaget. Ändra aldrig på kontakten. Använd aldrig adapterkontakter med jordade elverktyg. Omodifierade kontakter och matchande uttag minskar risken för elchocker.
- Undvik kroppskontakt med jordade ytor som rör, element, spisar och kylskåp. Risken för elchocker ökar om kroppen är jordad.

- c) Utsätt inte elverktyg för regn eller väta. Vatten inuti elverktyget ökar risken för elchocker.
- d) Skada inte sladden. Använd aldrig sladden för att lyfta, dra eller koppla ur elverktyget. Håll sladden borta från värme, olja, vassa kanter och rörliga delar. Skadad eller trasslig sladd ökar risken för elchocker.
- e) Vid utomhusbruk ska du använda en förlängningsladd som är avsedd för bruk utomhus. Användning av sådan sladd minskar risken för elchocker.

3) PERSONSÄKERHET

- a) Var uppmärksam och titta på det du gör, och använd elverktyget förnuftigt. Undvik att använda elverktyget om du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller medicin. Ett ögonblicks avbruten uppmärksamhet kan leda till allvarliga personskador.
- b) Använd säkerhetsutrustning. Bär alltid skyddsglasögon. Skyddsutrustning som munskydd, halkfria skor, hjälm och hörselskydd som anpassats efter omständigheterna minskar risken för personskador.
- c) Undvik att elverktyget startas oavsiktligt. Se till att strömbrytaren är inställd på "off" innan du sätter i kontakten. Att bära elverktyget med fingret på strömbrytaren eller stoppa i kontakten medan strömbrytaren är på ökar också skaderisken.
- d) Avlägsna skiftnycklar och inställningsverktyg innan du sätter på elverktyget. En skiftnyckel eller annat verktyg i kontakt med en roterande del av elverktyget kan resultera i personskada.
- e) Sträck dig inte efter något. Stå alltid stadigt och balanserat. Detta underlättar kontrollen av elverktyget i oförutsedda situationer.
- f) Bär ändamålsenliga kläder. Undvik att bära löst sittande kläder och smycken. Håll hår, kläder och handskar borta från rörliga delar. Löst sittande kläder, smycken och långt hår kan fastna i rörliga delar.
- g) Om det finns uttag för dammsugare och uppsugningsanordningar ska du se till att dessa är anslutna och fungerar korrekt. Att använda sådana anordningar kan minska risken för dammrelaterad fara.

4) ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL AV ELVERKTYG

- a) Använd inte elverktyget med våld. Använd rätt elverktyg för det du ska utföra. Val av rätt elverktyg innebär att jobbet genomförs smidigare och säkrare.
- b) Använd inte elverktyget om strömbrytaren inte kan slå av eller sätta på det. Om ett elverktyg inte kan kontrolleras med strömbrytaren är det att betrakta som farligt och verktyget måste repareras.

- c) Dra ut kontakten från uttaget innan du justerar elverktyget, byter anordningar eller placerar elverktyget på förvaringsstället. Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken att elverktyget startar oavsiktligt.
- d) Förvara elverktyg utom räckhåll för barn och låt inte personer som inte är vana vid elverktyget eller som inte läst instruktionerna använda elverktyget. Elverktyg är farliga i händerna på ovana användare.
- e) Skötsel av elverktyg. Leta efter förskjutningar, kontakt mellan olika rörliga delar, trasiga delar och andra skador som kan påverka elverktygets prestation. Vid skador ska du se till att elverktyget repareras. Många skador beror på dåligt skötta elverktyg.
- f) Se till att skärverktygen är vassa och rena. Korrekt skötta skärverktyg med vassa blad är mindre benägna att fastna och lättare att kontrollera.
- g) Använd elverktyget, tillbehör och verktygsdelar i enlighet med dessa instruktioner och på sådant vis som avsetts för det aktuella verktyget, och beakta omständigheterna i arbetsmiljön och för det jobb som ska genomföras. Att använda elverktyget för andra ändamål än det verktyget är avsett för kan resultera i farliga situationer.

5) ANVÄNDNING OCH UNDERHÅLL FÖR BATTERIVERKTYGET

- a) Ladda endast upp med laddaren som anges av tillverkaren. En laddare som är lämplig för en typ av batteripack kan medföra risk för brand om den används för andra batteripack.
- b) Använd elverktyg endast med specifikt avsedda batteripack. Användning av andra batteripack kan medföra risk för personskador och brand.
- c) När batteripacket inte används, håll det borta från andra metallobjekt som gem, mynt, nycklar, spikar, skruvar och andra metallobjekt som kan ansluta en pol med en annan. Om batteripolerna kortsluts kan det orsaka brännskador eller brand.
- d) Vid felaktig användning kan vätska tränga ut från batteriet, undvik kontakt. Vid oavsiktlig kontakt, spola det utsatta området med vatten. Om vätskan kommer i kontakt med ögonen, uppsök dessutom läkare. Vätska som tränger ut från batteriet kan orsaka irritation eller brännskador.

6) SERVICE

- a) Se till att elverktyget servas av en kvalificerad reparatör som använder identiska reservdelar. Detta garanterar att säkerheten hos elverktyget bibehålls.

INFORMATION FÖR BATTERILADDNING

LADDNINGSTIDER

Batteriets laddningstid fastställs av den tid det tar att ladda batteriet fullt och avgörs av laddningsströmmen. De tre vanligaste laddningstiderna är vanligtvis:

Snabb laddning

Långsam laddning

Underhållsladdning

SNABBLADDA BATTERIER

Laddningstiden för snabbbladdning av batterier kan variera mellan 30 och 90 minuter. Laddningstiden för batteriet som medföljer det trådlösa elverktyget anges i produktens bruksanvisning.

LÅNGSAM LADDNING AV BATTERIER

Laddningstiden för långsam batteriladdning är mellan 3 och 5 timmar.

UNDERHÅLLSLADDNING AV BATTERIER

Laddningstiden för underhållsladdning av batterier är mellan 7 och 9 timmar.

Viktigt!

LADDA ETT NYTT BATTERI FULLT FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

LADDNINGSFÖRFARANDE

Vid laddning av ett nytt batteri bör det vara fulladdat innan verktyget används för första gången. Detta förfarande garanterar att batteriet fungerar optimalt. Efter den första laddningen kan efterföljande laddningar utföras när som helt. Det skadar eller påverkar inte batteriets prestanda om laddningen avbryts.

Vid upprepad användning av laddaren för att ladda upp flera batterier, låt alltid laddaren svalna innan ett annat batteri laddas. En rekommenderad tid för att låta laddaren svalna är minst 30-45 minuter.

Vid laddning av ett batteri som urladdats vid tung användning, låt batteriet svalna innan det laddas. En rekommenderad tid för att låta laddaren svalna är minst 30-45 minuter.

Batterierna måste laddas med en viss försiktighet, till stor del på grund av att de kan skadas av överladdning.

SJÄLVURLADDNING

Ett litium-batteri kan självurladdas och tappa sin lagrade laddning. Batteriet tappar vanligtvis cirka 5 % av sin laddning den första månaden efter en full laddning (vid förvaring i rumstemperatur) och tappar sedan ytterligare 3 % per månad. Vid förvaring i högre temperaturer kan självurladdningens hastighet ökas.

BATTERILADDNING INOMHUS

Denna laddare är utvecklad för inomhusbruk. Vi rekommenderar inte att den används i hemmet. Helst ska batterierna laddas på en bänk i en verkstad, garaga eller boda. Om laddningen ska utföras i

hemmet måste området ha god ventilation och laddaren måste placeras på en icke brännbar yta för att säkerställa att luftventilerna inte blockeras. Överskrid aldrig laddningstiden eftersom det kan skada batteriet och laddaren.

BATTERIKASSERING

När batteriet inte längre kan laddas eller behålla sin laddning är det förbrukat. För att bevara våra naturresurser, återvinn eller kassera batteripacket på ett korrekt sätt. Detta batteripack innehåller litiumceller. Innan batteriet kasseras, se till att det är helt urladdat genom att använda det i din sladdlösa produkt och ta sedan ut batteripacket ur produkten och täck över batteripackets kontakter med kraftig tejp, för att förhindra kortslutning och utsläpp som kan resultera i brand. Försök inte att öppna eller ta bort någon komponent. Kontakta din lokala myndighet för information om tillgängliga alternativ för återvinning och/eller omhändertagning.

UPPLADDNINGSBARA BATTERIER

Batterier kan läcka eller explodera om de inte laddas eller hanteras korrekt. Observera alltid följande säkerhetsåtgärder vid hantering av batterier.

Se till att maskinen är avstängd innan batterier monteras eller tas ut.

Använd inte detta batteri med någon annan produkt.

Försök inte att montera batteriet på fel sätt.

Du får inte kortsluta eller försöka ta isär batteriet.

Utsätt inte batteriet för eld eller extrem värme.

Sänk inte ner eller utsätt batteriet för vatten.

Förvara eller transportera inte batteriet tillsammans med lösa metallföremål som t.ex. borrar och bits.

Batterierna är benägna att läcka när de är urladdade. För att undvika skada på produkten, ta ut eller ladda upp batteriet när det är urladdat.

Förvara batteriet på en sval plats när det inte används.

Batteriet kan bli varmt vid långvarig användning. Innan du tar ut batteriet, stäng av maskinen och låt batteriet svalna.

Använd inte batteriet om du upptäcker missfärgning eller förvrängning på batteriets hölje.

Förvara eller bär inte ett extra batteripack i en ficka eller verktygslåda eller på någon annan plats där den komma i kontakt med metallföremål. Batteriet kan kortslutas, vilket orsakar skada på batteripacket, brännskador eller brand.

KOMPONENTER OCH KONTROLLER (BILD 1)

1.	6,35 mm insexhylsa
2.	Visningsfönster för bitskasset
3.	Bitskasset
4.	Handgrepp
5.	USB-laddningskabel
6.	Laddningsport och laddningsindikator
7.	Strömbrytare/framåt/bakåt
8.	LED-lampa

UPPACKNING

Varning! Denna förpackning innehåller vassa föremål. Var försiktig vid uppackning. Ta ut maskinen, tillsammans med medföljande tillbehör, från förpackningen. Kontrollera noggrant att maskinen är i ett gott skick och att alla tillbehör som anges i denna bruksanvisning medföljer.

Se även till att alla tillbehör är fullständiga. Om någon del saknas, returnera maskinen och dess tillbehör i sin originalförpackning till återförsäljaren.

Kasta inte förpackningen, förvara den på en säker plats under garantiperioden och återvinn den sedan. Låt inte barn leka med tomma plastpåsar på grund av risken för kvävning.

ANVÄNDNING

LADDA BATTERIET

När skruvdragaren laddas tänds en röd laddningslampa på skruvdragarens handtag. Den röda laddningslampan lyser grönt när skruvdragaren är fulladdad.

Anslut USB-laddningskabeln till laddningsporten (bild 2). Laddningsporten är magnetisk och drar åt sig kabeln när den är nära. Se till att den är korrekt ansluten.

Laddningskabelns USB-gränssnitt kan anslutas till valfri USB-port eller en USB-nätadapter som används med normal hushållsspänning på 230 V, 50 Hz, AC (medföljer ej).

Efter normal användning krävs det en laddningstid på minst 1,3 timme (USB-nätadapter) eller 2,6 timme (USB-kabel) för att ladda skruvdragaren helt.

Placera inte laddaren i ett område med extrem värme eller kyla. Den fungerar bäst i normal rumstemperatur.

Ta bort produkten från laddaren när den är fulladdad och klar för användning.

OBS! Av säkerhetsskäl kan inte skruvdragaren användas när laddningskabeln är ansluten till enheten.

VARNING! Ladda skruvdragaren på en icke brännbar yta och ladda inte produkten längre än den angivna laddningstiden.

Ladda inte skruvdragaren för länge eftersom den då kan skadas.

Dra ut USB-laddningskabeln när den inte används och förvara den i ett lämpligt förvaringsskåp.

Undvik att ladda upp batteriet i minusgrader eftersom laddningseffekten inte är tillräcklig då.

Viktigt! Kabeln och skruvdragaren kan bli varm vid laddning, detta är helt normalt och tyder inte på något fel.

VÄLJA EN BITS

Dra ut bitskassetten helt (bild 3). Vrid bitskassetten för hand i med- eller motsols riktning tills du hittar önskad bits.

Ta ut bitsen och för in den i insexhylsan. Tryck in den i hylsan tills den är korrekt på plats (bild 4).

Skjut tillbaka bitskassetten in i maskinen när du är klar.

För att ta bort en bits ur skruvdragaren, dra ut den rakt från hylsan.

FRAMÅT OCH BAKÅT-BRYTARE

Tryck in och håll ner den övre framåtbrytaren (markerad R) för att starta medsols rotation. För rotation bakåt (motsols), tryck in den nedre bakåtbrytaren (markerad L) (bild 5).

När du är klar med skruvdragaren, släpp upp framåt/bakåtbrytaren för att stänga av verktyget.

Varning! För att förhindra skador på kugghjulen, låt alltid chucken stanna helt innan rotationsriktningen ändras.

LED-ARBETSBELYSNING (BILD 6)

Varning! Titta inte rakt in i belysningen eller på ljuskällan.

Dra ut På/av-kontrollen för att tända lampan. Lampan fortsätter lysa när avtryckaren trycks in. Lampan släcks omedelbart när avtryckaren släpps upp.

BORRA IN SKRUVAR

För in skruvdragarens bits i skåran på skruvhuvudet. Håll skruvdragarens bits vinkelrät mot skruvhuvudet, annars kan skruven eller skruvhuvudet skadas. Tryck skruvdragarens bits mot skruven med ett konstant tryck medan skruven borras in.

När skruven är helt inborrad, håll maskinen ordentligt och släpp upp strömbrytaren, annars kan skruven eller skruvhuvudet skadas. Om strömbrytaren inte omedelbart släpps upp kan ett högt vridmoment skada skruvdragaren eller dess bits.

BORTTAGNING AV SKRUV

Still in rotationsriktningen på skruvdragaren till motsols riktning. För in skruvdragarens bits i skåran på skruvhuvudet. Håll skruvdragarens bits vinkelrät mot skruvhuvudet, annars kan skruven eller skruvhuvudet skadas. Tryck skruvdragarens bits mot skruven med ett konstant tryck medan skruven tas bort.

UNDERHÅLL

Detta verktyg kräver normalt inget underhåll. Ventilationshålen på motorhusen bör däremot rengöras då och då. Om enheten skulle bli defekt måste reparation utföras av auktoriserad servicepersonal för elektriska verktyg.

Undvik att använda lösningsmedel vid rengöring av plastdelarna. De flesta plaster är känsliga för skador från olika typer av kommersiella lösningsmedel och kan skadas av dess användning. Använd rena trasor för att ta bort smuts, damm, olja, fett osv.

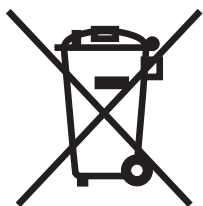
WARNING! Låt aldrig bromsvätskor, bensin, petroleumbaserade produkter, smörjfett osv. komma i kontakt med plastdelarna. Kemikalier kan skada, försvaga eller förstöra plasten, vilket kan resultera i allvarliga personskador.

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Batterispänning	4V
Batterikapacitet	1,3 Ah Li-ion
Varvtal utan belastning	200 min ⁻¹
Vridmoment	Max. 5N.m
Laddningstid	1,3 timme (USB-nätadapter) 2,6 timme (USB-kabel)
Antal bits	7 x 25 mm
Insexhylsa	6,35 mm
Ljudtrycksnivå	L _{pA} 55 dB(A) K=3dB(A)
Ljudeffektnivå	L _{WA} 66 dB(A) K=3dB(A)
Vibrationsnivå	<2,5 m/s ² , K=1.5m/s ²

MILJÖSKYDD

Information (för privathushåll) om miljösäkert bortskaffande av avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter (WEEE).



Denna symbol på produkter eller medföljande dokument innebär att använd och konsumerad elektrisk och elektronisk utrustning inte får slängas bland de vanliga hushållssoporna. För korrekt bortskaffande, behandling, återställning och återvinning ska du lämna dessa produkter på särskilt avsedda uppsamlingsplatser där de tas omhand utan kostnad. I vissa länder kan ett alternativ vara att skicka tillbaks produkten till återförsäljaren mot köp av en liknande ny produkt. Korrekt bortskaffande av produkten innebär att viktiga resurser sparas och motverkar farliga konsekvenser för människor och miljön som annars kunnat uppstå på grund av felaktigt bortskaffande och hantering. Kontakta de lokala myndigheterna för mer information om närmaste uppsamlingsplats. Det kan vara straffbart att bortskaffa produkten på annat sätt än utfäst enligt nationell lag.

FÖR FÖRETAGSANVÄNDARE INOM EU.

Om du vill bli av med elektrisk och elektronisk utrustning ska du kontakta din återförsäljare eller leverantör för ytterligare information.

Information om bortskaffande i andra länder utanför EU.

Denna symbol gäller endast inom EU.

Om du önskar att bli av med denna produkt ska du kontakta de lokala myndigheterna och fråga efter korrekt bortskaffning.

SYMBOLER

Märkplåten på ditt verktyg kanske visar symboler. De representerar viktig produktinformation eller användarinstruktioner.



Använd hörselskydd.
Använd ögonskydd.
Använd andningsskydd.



Uppfyller relevanta
säkerhetsstandarder.



Läs bruksanvisningen.



Produkten uppfyller RoHS-kraven



Allmän varning



Li-ion

Innehåller litiumjon

130°



Termisk länk med driftstemperatur



Förbrukade elektriska produkter
får inte kasseras tillsammans med
hushållsavfall. Återvinn på en
återvinningsstation. Kontrollera
med din kommun eller
återförsäljare för information om
återvinning.



INNLEDNING

Takk for at du kjøpte dette produktet som har gjennomgått vår omfattende kvalitetssikringsprosess. Alt er gjort for å sikre at produktet er i perfekt stand.

SIKKERHETEN FØRST

Før bruk av dette elektroverktøyet bør følgende sikkerhetsmessige forholdsregler tas for å begrense risiko for brann, elektrisk støt og skade på person. Det er viktig å lese brukermanualen for å forstå apparatet, begrensninger og potensielle farer knyttet til dette verktøyet.

GARANTISERTIFIKAT

Dette produktet har en garanti på 2 år, som trer i kraft fra kjøpsdato og gjelder kun opprinnelig kjøper. Denne garantien gjelder bare skader som følge av defekte materialer og/eller utførelsesfeil som kommer for en dag kun i garantiperioden og inkluderer ikke rekvisita. Fabrikanten vil reparere eller bytte produktet etter sitt skjønn, underlagt følgende. At produktet har blitt brukt i henhold til veiledningen beskrevet i produktmanualen og at det ikke har blitt utsatt for misbruk, mishandling eller blitt brukt til noe det ikke er ment for.

At det ikke har blitt demontert eller klusset med på noen som helst måte eller har blitt reparert av uautorisert personell eller har blitt brukt til profesjonelle formål. Transportskader kommer ikke inn under denne garantien, da transportfirmaet er ansvarlig for slik skade. Krav rettet under denne garantien må i første omgang rettes direkte til forhandleren innenfor garantiperioden. Bare under eksepsjonelle forhold bør produktet returneres fabrikant. I slike tilfeller er det forbrukers ansvar å returnere produktet for egen kostnad og forsikre seg om at produktet er forsvarlig pakket for å unngå transportskade, og kort feilbeskrivelse samt kopi av kjøpskvittering eller annet kjøpsbevis må vedlegges. Fabrikanten kan ikke holdes ansvarlig for noen spesiell, eksemplarisk, direkte, indirekte tilfeldig, eller følgetap eller skade under denne garantien. Denne garantien er et tillegg og påvirker ikke noen rettigheter der forbrukeren kan ha hjemmel i kjøpsloven av 1973, med endringer 1975 og 1999.

LOVPÅLAGTE RETTIGHETER

Denne garantien er et tillegg og påvirker på ingen måte dine lovpålagte rettigheter.

DEPONERING AV PRODUKTET

Når dette produktet er utbrukt eller av en eller annen grunn kastes, må det ikke kastes i husholdningsavfallet. For å bevare naturressurser og minske negative miljøkonsekvenser, vær vennlig å resirkulere eller avhende produktet på en miljøvennlig måte. Det bør bringes til en lokal avfallsstasjon eller en annen autorisert innsamlingsinstans for håndtering av avfall.

Hvis du er i tvil, rådfør deg med ditt lokale renovasjonsfirma for informasjon vedrørende tilgjengelig resirkulering og/eller muligheter for avhending.

SPESIFIKKE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Hold tak i det elektriske verktøyet isolerte gripeflater når du utfører operasjoner der muttertrekkeren kan komme i kontakt med skjulte ledninger. Dersom muttertrekkere kommer i kontakt med en strømførende ledning, kan eksponerte metalleder i verktøyet også bli strømførende og gi operatøren elektrisk støt.

Hold hendene borte fra bevegelige deler.

Ikke ta på bevegelige deler. La verktøytilbehør (bor og blader osv.) kjøle seg ned før du tar i dem. De kan bli ekstremt varme under bruk og forårsake forbrenningsskader.

Bruk alltid vernebriller når du bruker elektriske verktøy. Bruk ansiktsmaske hvis du skal arbeide i støvfulle omgivelser.

Hold skrutrekkerinnsatser og bor skarpe og i god stand. Dette vil redusere belastningen på maskinen, slik at maskinens levetid forlenges.

Bruk bare skrutrekkerinnsatser og bor som er anbefalt av produsenten.

Ikke forsøk å modifisere maskinen eller tilbehøret på noen måte.

Ikke bruk kraft, men la i stedet maskinen gjøre jobben. Dette vil redusere slitasjen på maskinen og tilbehøret og øke effektiviteten og levetiden.

GENERELLE SIKKERHETSREGLER

ADVARSEL! Les alle instruksjonene.

Mangel på å følge alle instruksjonene listet opp nedenfor kan resultere i elektrisk støt, brann og/eller alvorlig skade. Uttrykket "elektroverktøy" i alle advarslene listet opp nedenfor, refererer til ditt strømdrevne (med kabel) elektroverktøy eller batteridrevne (kabelfrie) elektroverktøy.

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSENE

1) ARBEIDSSOMRÅDE

- Hold arbeidsområdet rent og godt belyst. Rotete og mørke steder kan føre til ulykker.
- Ikke bruk elektroverktøy i eksplosive miljø, som i nærheten av brennbare væsker, gasser eller støv. Elektroverktøy lager gnister som kan antenne støv eller røyk.
- Hold barn og tilskuere på avstand ved bruk av elektroverktøyet. Distraksjoner kan føre til at du mister kontroll.

2) ELEKTRISK SIKKERHET

- Elektroverktøyet støpsel må passe til strømuttaket. Modifiser aldri støpselet på noen som helst måte. Ikke bruk adapter med jordede elektroverktøy. Umodifiserte støpsler og samstemmende uttak reduserer risikoen for elektrisk støt.

- b) Unngå kroppskontakt med jordede elementer som rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap. Det er større fare for elektrisk støt hvis kroppen din er jordnet.
- c) Ikke utsett elektroverktøy for regn eller fuktige forhold. Vann i elektroverktøyet vil øke faren for elektrisk støt.
- d) Ikke misbruk ledningen. Bruk aldri ledningen til å bære, dra eller koble fra elektroverktøyet. Hold ledningen unna varme, olje, skarpe kanter eller bevegelige deler.
- e) Ved bruk av elektroverktøy utendørs, bruk en skjøteledning beregnet for utendørs bruk. Bruk av ledning beregnet bruk ute reduserer risikoen for elektrisk støt.
- c) Koble fra støpselet fra strømkilden før det gjøres justeringer, skifter deler eller før oppbevaring. Slike preventive sikkerhetstiltak minsker risikoen for utilsiktet start av elektroverktøyet.
- d) Oppbevar inaktive elektroverktøy utenfor barns rekkevidde og ikke tillat personer som ikke har kjennskap til elektroverktøyet eller disse instruksene å bruke elektroverktøyet. Elektroverktøy er farlig i hendene på utrente brukere.
- e) Vedlikehold elektroverktøy. Sjekk for misforhold i bevegelige deler, brudd i deler og andre ting som kan påvirke elektroverktøyet funksjon. Få elektroverktøyet reparert hvis det er ødelagt. Mange ulykker er forårsaket av dårlig vedlikeholdte elektroverktøy.

3) PERSONLIG SIKKERHET

- a) Vær årvåken, se hva du gjør og bruk sunn fornuft ved bruk av et elektroverktøy. Ikke bruk et elektroverktøy når du er trøtt eller under påvirkning av narkotika, alkohol eller medikamenter. Et øyeblikks uoppmerksomhet ved bruk av elektroverktøy kan resultere i alvorlig personskade.
- b) Bruk sikkerhetsutstyr. Bruk alltid vern for øynene. Sikkerhetsutstyr som støvmaske, skliskre vernesko, hjelm eller hørselsvern for passende forhold, vil redusere personskade.
- c) Unngå utilsiktet start. Forsikre deg om at bryteren er i off-posisjon før tikobling. Å bære elektroverktøy med fingeren på bryteren eller å koble til elektroverktøy med bryteren på, forårsaker ulykker.
- d) Fjern eventuell justeringsnøkkel eller fastnøkkel før elektroverktøyet slås på. En fastnøkkel eller nøkkel som er igjen på en roterende del av elektroverktøyet kan resultere i personskade.
- e) Ikke overvurder. Behold en stødig stilling og balanse til enhver tid. Dette gir bedre kontroll over elektroverktøyet i uventede situasjoner.
- f) Kle deg riktig. Ha ikke på løs bekledning eller smykker. Hold hår, klær og hansker borte fra bevegelige deler.
- g) Hvis enheter er utstyrt med tilkobling for støvavsug og oppsamlings, forsikre deg om at disse er koblet til og riktig brukt. Bruken av disse enhetene kan redusere støvrelaterte skader.

4) BRUK OG PLEIE AV ELEKTROVERKTØY

- a) Ikke tving elektroverktøyet. Bruk det korrekte elektroverktøyet for arbeidet. Det korrekte elektroverktøyet vil gjøre en bedre og sikrere jobb for det som det var laget for.
- b) Ikke bruk elektroverktøyet dersom det ikke slås på eller av med bryteren. Et elektroverktøy som ikke kan styres med bryteren er farlig og må repareres.

5) BRUK OG VEDLIKEHOLD AV BATTERIVERKTØY

- a) Må kun lades med laderen som er angitt av produsenten. En lader som passer for én type batterier kan forårsake brannrisiko når den brukes til andre batterier.
- b) Bare bruk elektriske verktøy med spesifiserte batterier. Bruk av andre batterier kan medføre risiko for skade og brann.
- c) Når batteriet ikke er i bruk, må det holdes unna andre metallgjenstander – som f.eks. binders, mynter, nøkler, spiker, skruer og andre små metallgjenstander – ettersom de kan skape en forbindelse mellom batteriterminalene. Kortslutning av batteriet kan føre til forbrenninger eller brann.
- d) Ved gal bruk kan det lekke væske ut av batteriet; unngå kontakt. Ved tilfeldig kontakt må det skylles med vann. Hvis væsken kommer i kontakt med øynene, må det søkes medisinsk hjelp. Væske som kommer ut av batteriet kan forårsake irritasjoner eller brannskår.

6) SERVICE

- a) La kvalifisert personell utføre service på ditt elektroverktøy, bruk bare identiske utskiftbare deler. Dette vil sikre at elektroverktøyet sikkerhet blir ivarettatt.

INFORMASJON OM LADING AV BATTERIET

LADEHASTIGHETER

Ladehastighetene er basert på hvor lang tid det tar å lade batteriet fullstendig, og på ladestrømmen. De tre mest brukte ladehastighetene er typisk:

Hurtiglading

Sakte lading

Drypplading

HURTIGLADENDE BATTERIER

Ladehastigheten til hurtigladende batterier kan være på mellom 30 og 90 minutter. Ladehastigheten for batteriet som leveres sammen med et trådløst elektrisk verktøy, er angitt i produkthåndboken.

SAKTELADENDE BATTERIER

Ladehastigheten til sakteladende batterier er på mellom 3 og 5 timer.

DRYPLADINGSBATTERIER

Ladehastigheten til dryppladingsbatterier er på mellom 7 og 9 timer.

Viktig!

ET NYTT BATTERI MÅ ALLTID LADES FULLSTENDIG FØR FØRSTE GANGS BRUK

FREMGANGSMÅTE FOR LADING

Når du skal lade et nytt batteri, bør du alltid lade det fullstendig før du bruker verktøyet for første gang. Ved å følge denne fremgangsmåten sikrer du at batteriet vil fungere optimalt. Etter at batteriet er ladet opp for første gang, kan påfølgende ladinger utføres når som helst. Ladingen kan avbrytes uten at dette vil skade batteriet eller påvirke ytelsen.

Hvis du skal bruke laderen gjentatte ganger for å lade flere batterier, må du alltid la laderen kjøle seg ned før du begynner å lade det påfølgende batteriet. Den anbefalte nedkjølingstiden er minst 30–45 minutter.

Når du skal lade et batteri som er blitt utladet gjennom tung bruk, må du la batteriet kjøle seg ned før du begynner å lade det. Den anbefalte nedkjølingstiden er minst 30–45 minutter.

Batteriene må lades opp med omhu ettersom de kan bli skadet gjennom overoppheting.

SELVUTLADING

Et litiumbatteri kan lades ut og miste den lagrede strømmen av seg selv. Typisk kan det miste ca. 5 % av strømmen i løpet av den første måneden etter å ha blitt fullstendig oppladet (når det oppbevares i romtemperatur), og deretter rundt 3 % per påfølgende måned. Hvis det oppbevares i høyere temperaturer, vil selvutladingen skje raskere.

LADING AV BATTERIET INNENDØRS

Denne laderen er konstruert for innendørs bruk. Vi anbefaler ikke at du bruker den i hjemmet. Batteriene bør helst lades på en benk i et verksted, en garasje eller et uthus. Hvis ladeoperasjonen skal utføres i

hjemmet, må den skje i et godt ventilert område, og laderen må plasseres på en ikke-antennelig overflate, samtidig som du påser at ventilasjonsåpningene ikke er blokkert. Den angitte ladevarigheten må aldri overskrides, da dette kan skade batteriet og laderen.

KASSERING AV BATTERIET

Når batteriet ikke lenger kan lades opp eller holde på den lagrede strømmen, er levetiden ved veis ende. For å bevare naturressurser må batteripakken resirkuleres eller deponeres på en forsvarlig måte. Denne batteripakken inneholder litiumceller. Før kassering må du sørge for å lade ut batteripakken fullstendig ved å bruke det ledningsløse produktet, før du tar batteripakken ut av produktet og dekker til polene på batteripakken med kraftig tape for å forhindre kortslutning og energiutladning, som kan føre til brann. Ikke forsøk å åpne eller fjerne noen av komponentene. Kontakt din lokale myndighet med ansvar for avfallshåndtering for å få informasjon om hvilke resirkulerings- og/eller deponeringsmuligheter som er tilgjengelige.

OPPLADBARE BATTERIER

Batteriene kan lekke eller eksplodere hvis de ikke blir ladet eller håndtert på rett måte. Følg alltid de nedenstående forholdsreglene ved håndtering av batterier.

Forsikre deg om at maskinen er slått av før du fjerner eller setter inn batterier.

Ikke bruk dette batteriet med noe annet produkt.

Ikke forsøk å sette inn batteriet feil vei.

Ikke kortslutt eller forsøk å demontere batteriet.

Ikke eksponer batteriet for flammer eller sterk varme.

Batteriet må ikke senkes ned i eller eksponeres for vann.

Ikke lagre eller transporter batteriet sammen med løse metallgjenstander som bor eller skrutrekkerinnsatser.

Batteriene kan lekke når de er i utladet stand. For å unngå å skade produktet må batteriet fjernes eller lades opp igjen når det er tomt for strøm.

Oppbevar batteriet på et kjølig sted når det ikke er i bruk.

Etter langvarig bruk kan batteriet bli varmt. Slå av maskinen, og la batteriet kjøle seg ned før du fjerner det.

Ikke bruk batteriet hvis du oppdager misfarging eller deformasjoner på batterihuset.

Ekstra batteripakker må ikke oppbevares eller transporteres i en lomme eller verktøykasse eller noe annet sted der de kan komme i kontakt med metallgjenstander. Batteripakken kan kortsluttes, noe som kan forårsake skade på batteripakken, forbrenningsskader eller brann.

KOMPONENTER OG KONTROLLER (FIG. 1)

1.	6,35 mm sekskantfeste
2.	Vindu til innsatsoppbevaringsrom
3.	Innsatsoppbevaringsrom
4.	Håndtak
5.	USB-ladekabel
6.	Ladekontakt og ladeindikatorlys
7.	På/av- og forover/bakover-bryter
8.	LED-lys

UTPAKKING

NB! Emballasjen inneholder spisse gjenstander. Vær forsiktig når du pakker ut innholdet. Ta apparatet og det medfølgende tilbehøret ut av emballasjen. Kontroller at apparatet er i god stand og se etter alt tilbehøret som er nevnt i denne håndboken.

Sjekk at alt av tilbehør er komplett. Hvis én eller flere deler mangler, må både apparatet og alt tilbehøret returneres til forhandleren i originalemballasjen.

Kast ikke emballasjen, men ta vare på den gjennom hele garantiperioden. Etter garantiperiodens utløp bør du om mulig resirkulere emballasjen eller kaste den på en annen forsvarlig måte. Barn må ikke få leke med tomme plastposer da dette kan medføre kvelningsfare.

BRUK

LADING AV BATTERIET

Når du lader skrutrekkeren, vil et rødt ladelys lyse på skrutrekkerens håndtak. Dette røde ladelyset vil bli grønt når skrutrekkeren er fullstendig ladet.

Sett inn USB-ladekabelen i ladekontakten (Fig. 2). Ladekontakten er magnetisk og vil trekke kabelen inn den er nær nok. Forsikre deg om at den er korrekt tilkoblet.

Ladekabelens USB-grensesnitt kan plugges inn i enhver USB-port eller enhver USB-nettadapter for bruk i vanlig 230 V 50Hz AC strømuttak (medfølger ikke).

Etter normal bruk må du påregne en ladetid på minst 1,3 timer (USB-nettadapter) eller 2,6 timer (USB-port) før skrutrekkeren er fullstendig oppladet.

Ikke plasser laderen på et ekstremt varmt eller kaldt sted. Den fungerer best i normal romtemperatur.

Fjern produktet fra laderen så snart det er fullstendig oppladet og klart for bruk.

MERK: Av sikkerhetshensyn kan skrutrekkeren ikke brukes mens ladekabelen er festet til enheten.

ADVARSEL! Lad skrutrekkeren på en ikke-antennelig overflate, og ikke la den lade lenger enn den angitte ladetiden.

Hvis batteriet overopphetes, kan dette føre til at skrutrekkeren blir skadet.

Koble fra USB-ladekabelen når den ikke er i bruk, og oppbevar den på et egnet sted.

Batteriet bør ikke lades i svært kalde omgivelser, ettersom ladeevnen da vil være utilstrekkelig.

Viktig: Under lading kan kabelen og skrutrekkeren bli varme. Dette er normalt og ikke et tegn på at noe er galt.

VALG AV INNSATS

Trekk innsatsoppbevaringsrommet helt ut (Fig. 3). Drei innsatsoppbevaringsrommet manuelt i eller mot klokkeretningen til du finner innsatsen du vil bruke.

Ta ut innsatsen og sett den inn i sekskantfestet. Skyv den inn i festet til den sitter godt på plass (Fig. 4).

Skyv innsatsoppbevaringsrommet tilbake på plass i maskinen når du er ferdig.

For å fjerne en skrutrekkerinnsats, trekk den rett ut fra festet.

FOROVER/BAKOVER-BRYTER

Trykk og hold inne forover-bryteren (den øverste, merket R) for å starte rotasjon i klokkeretningen. For å starte bakoverrotasjon (mot klokkeretningen), trykk inn den nederste bryteren (merket L) (Fig. 5).

Når du er ferdig med å bruke skrutrekkeren, slår du av verktøyet ved å slippe ut forover/bakover-bryteren.

NB! For å unngå å skade utstyret må du alltid la chucken få stanse helt før du endrer rotasjonsretningen.

LED-ARBEIDSLYS (FIG. 6)

NB! Ikke se direkte på lyset eller lyskilden.

Trykk in På/av-bryteren for å tenne lampen. Lampen fortsetter å lyse så lenge bryteren holdes inne. Den slukkes med én gang du slipper ut bryteren.

INNSKRUIING AV SKRUE

Plasser skrutrekkerinnsatsen i sporet på skruehodet. Skrutrekkerinnsatsen må holdes vinkelrett i forhold til skruehodet for å unngå at skruen eller skruehodet blir skadet. Press skrutrekkerinnsatsen mot skruen med et jevnt trykk mens du skrur skruen inn.

Når skruen er skrudd helt inn, må du holde maskinen godt fast idet du slipper ut På/av-bryteren, for å unngå at skruen eller skruehodet blir skadet. Hvis du ikke slipper På/av-bryteren ut med én gang, kan et kraftig moment også forårsake skader på skrutrekkerinnsatsen eller skrutrekkeren.

UTSKRUING AV SKRUER

Sett skrutrekkerens rotasjonsretning til bakover (mot klokkeetningen). Plasser skrutrekkerinnsatsen i sporet på skruehodet. Hold skrutrekkerinnsatsen vinkelrett i forhold til skruehodet. Hvis du ikke gjør dette, kan skruen eller skruehodet bli skadet. Press skrutrekkerinnsatsen mot skruen med et jevnt trykk mens du skrur skruen ut.

VEDLIKEHOLD

Dette elektriske verktøyet krever normalt ikke noe vedlikehold, men ventilasjonsåpningene på motorhuset bør rengjøres fra tid til annen. Hvis enheten slutter å fungere, må den repareres av en autorisert servicerepresentant for elektriske verktøy.

Ikke bruk løsemidler når du rengjør plastdeler. De fleste plasttyper vil kunne ta skade av å bli rengjort med forskjellige typer løsemidler som er i vanlig salg. Bruk rene kluter til å fjerne smuss, støv, olje, fett osv.

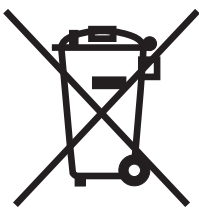
ADVARSEL! Bremsesvæske, bensin, petroleumsbaserte produkter, rustoppløsende olje osv. må ikke under noen omstendighet komme i kontakt med plastdeler. Kjemikalier kan skade, svekke eller ødelegge platen, noe som igjen kan medføre alvorlig personskade.

TEKNISKE SPESIFIKASJONER

Batterispenning	4 V
Batterikapasitet	1,3 Ah Li-ion
Hastighet uten belastning	200 min ⁻¹
Moment	5 Nm
Ladetid	1,3 time (USB-nettadapter) 2,6 timer (USB-kabel)
Innsatsoppbevaring	7 x 25 mm
Sekskantfeste	6,35 mm
Lydtrykknivå	L _{pA} 55 dB(A) K=3dB(A)
Lydeffektnivå	L _{WA} 66 dB(A) K=3dB(A)
Vibrasjonsnivå	<2,5 m/s ² , K=1.5m/s ²

MILJØVERN

Informasjon for (private husholdninger) for miljømessig forsvarlig avhending av Avfall Elektrisk og Elektronisk Utstyr (Waste Electrical and Electronic Equipment) (WEEE).



Dette symbolet på produkter og/eller medfølgende dokumenter angir at brukt og utbrukt elektrisk og elektronisk utstyr ikke må kastes i husholdningsavfallet. For korrekt avhending, behandling, gjenbruk og resirkulering, vær vennlig å ta disse produktene til dedikerte oppsamlingspunkt, der de vil bli mottatt uten kostnad. Alternativt kan en i noen land ha mulighet til å returnere produktet til forhandler mot kjøp av et nytt tilsvarende produkt. Korrekt avhending av dette produktet vil bidra til å ivareta viktige ressurser og hindre potensielle negative effekter på menneskelig helse og miljøet, noe som kan oppstå ved feil avfallshåndtering og -behandling. Vær vennlig å kontakte lokal myndighet for flere detaljer om

ditt nærmeste oppsamlingspunkt. Straff kan påregnes for feil avhending av dette avfallet, i henhold til nasjonal lovgivning.

FOR BEDRIFTER INNENFOR EU.

Hvis du ønsker å kaste elektrisk og elektronisk utstyr, vær vennlig å kontakte din forhandler eller leverandør for mer informasjon.

Informasjon for avhending i andre land utenfor EU.

Dette symbolet er kun gyldig innenfor EU.

Hvis du ønsker å kaste dette produktet, kontakt dine lokale myndigheter eller forhandler og be om den korrekte måten for avhending.

SYMBOLER

Typeskiltet på verktøyet kan vise symboler. Disse presenterer viktige produktinformasjon eller bruksanvisning.



Bruk hørselvern.
Bruk øyebeskyttelse.
Bruk åndedrettsvern.



Produktet er i samsvar med
relevante sikkerhetsstandarder.



Les instruksjonshåndboken.



Produktet samsvarer RoH-
kravene.

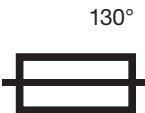


Generelle varselserklæringer



Li-ion

Inneholder Litium Ion



130°

Termisk kobling med
brukstemperatur



Elektrisk produktavfall skal ikke
kastes i sammen med
husholdningsavfall. Resirkuler om
det finnes fasiliteter for dette.
Spør lokalmyndigheter eller
forhandler om råd om
resirkulering.



ВВЕДЕНИЕ

Благодарим за приобретение данного изделия, прошедшего наш тщательный контроль качества. Мы позаботились о том, чтобы оно пришло к вам в отличном состоянии.

БЕЗОПАСНОСТЬ — ПРЕЖДЕ ВСЕГО

Прежде чем эксплуатировать данный электроинструмент, следует предпринять элементарные меры предосторожности, чтобы не допустить пожара, поражения электрическим током или травм. Для понимания назначения, ограничений и потенциальной опасности инструмента важно прочитать инструкцию.

ГАРАНТИЙНОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО

Гарантия на данное изделие действует в течение 2 лет с даты покупки и распространяется только на первоначального покупателя. Данная гарантия распространяется только на дефекты, возникшие по причине некачественного материала и/или производственного брака, обнаруженных только в течение гарантийного срока, и не покрывает расходные материалы. Изготовитель обязуется отремонтировать или заменить изделие по своему усмотрению при условии, что изделие использовалось согласно инструкции, приведенной в руководстве по эксплуатации изделия, и что оно не подвергалось неправильному использованию, злоупотреблению или использованию не по назначению; оно никаким образом не разбиралось, не вскрывалось с целью самостоятельного ремонта, не обслуживалось посторонними лицами и не сдавалось в аренду. Гарантия не покрывает повреждения в результате перевозки, поскольку за транспортировку отвечает транспортная компания. Претензии по этой гарантии должны подаваться в первую очередь непосредственно продавцу в течение гарантийного периода. Изделие возвращается производителю только в исключительных случаях. В таких ситуациях на покупателе лежит ответственность за возврат изделия за свой счет, за надлежащую упаковку изделия, предотвращающую повреждения при транспортировке. Изделие должно сопровождаться кратким описанием неисправности и копией чека или другого подтверждения покупки. Производитель не несет ответственности за любые особые, штрафные, прямые, не прямые, случайные или косвенные убытки или ущерб в соответствии с настоящей гарантией.

ЗАКОННЫЕ ПРАВА

Данная гарантия лишь дополняет и никоим образом не влияет на ваши законные права.

УТИЛИЗАЦИЯ ПРОДУКТА

По истечении срока службы изделия или при избавлении от него по какой-либо другой причине, продукт нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Во имя сохранения природных ресурсов и снижения вредного воздействия на окружающую среду данное изделие следует перерабатывать

или утилизировать экологически безопасным образом. Его необходимо отвезти в местный центр переработки отходов или на другое предприятие, уполномоченное для сбора и утилизации.

Если у вас возникают сомнения по этому поводу, проконсультируйтесь с местными органами власти о допустимых вариантах переработки и/или утилизации.

ПЕЦИАЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Если при выполнении работ электроинструмент может соприкоснуться со скрытой проводкой, удерживайте его за изолированные поверхности. Крепежная деталь, касающаяся провода под напряжением, может передать напряжение на металлические детали электроинструмента, и оператор получит удар током.

Берегите руки от движущихся частей.

Никогда не прикасайтесь к движущимся частям. Не прикасайтесь к насадкам электроинструмента (битам, режущим элементам и т.д.), пока они не остынут. Они могут сильно нагреваться в процессе использования и вызвать ожоги.

При использовании электроинструментов всегда надевайте защитные очки.

Если во время работы возникает пыль, надевайте маску для лица или респиратор.

Следите за тем, чтобы биты и сверла были острыми и находились в хорошем рабочем состоянии. Это позволит уменьшить нагрузку на устройство и продлить срок его службы.

Используйте только биты и сверла, рекомендованные производителем.

Не пытайтесь вносить изменения в конструкцию инструмента и принадлежностей.

Во время работы не прилагайте к инструменту чрезмерных усилий. Это уменьшит износ инструмента и насадки, а также увеличит его эффективность и срок службы.

ОБЩИЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Прочтите все инструкции. Невыполнение инструкций, приведенных ниже, может стать причиной поражения электрическим током, пожара и/или серьезной травмы. Во всех предупреждениях ниже термин «электроинструмент» относится к вашему электрическому инструменту со шнуром или без него (с батареей).

СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

1. РАБОЧАЯ ЗОНА

A. Рабочая зона должна быть чистой и хорошо освещенной. Захламленная и темная рабочая зона — причина несчастных случаев.

- Б. Не эксплуатируйте электроинструменты во взрывоопасной атмосфере, в присутствии воспламеняющихся жидкостей, газов, пыли. От электроинструментов бывают искры, которые могут поджечь пыль или испарения.
- В. При эксплуатации электроинструмента не допускайте к себе детей и посторонних. Отвлечение может стоить вам потери контроля.

2. ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТЬ

- А. Штекеры электроинструментов должны соответствовать розеткам. Никогда никоим образом не изменяйте штекер. Не используйте переходники с заземляемыми электроинструментами. Риск поражения током будет ниже, если штекеры не изменялись, а розетки подходят к штекерам.
- Б. Избегайте контакта тела с заземленными поверхностями, например с трубами, радиаторами, кухонными плитами и холодильниками. Для заземленного тела риск поражения электрическим током повышается.
- В. Не подвергайте электроинструменты воздействию дождя или влаги. Вода, попавшая в электроинструмент, повышает риск поражения током.
- Г. Аккуратно обращайтесь со шнуром. Не переносите и не тяните электроинструмент за шнур, не вытаскивайте за шнур штекер из розетки. Держите шнур подальше от тепла, масла, острых поверхностей и движущихся частей. Поврежденные или спутанные шнуры повышают риск поражения током.
- Д. При эксплуатации электроинструмента на улице используйте удлинитель, предназначенный для наружной работы. Использование шнура для наружной работы снизит риск поражения электрическим током.

3. ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

- А. При работе с электроинструментом будьте бдительны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом. Не используйте электроинструмент, если вы устали, находитесь под воздействием наркотических веществ, алкоголя или медикаментов. Мгновение рассеянности при работе с электроинструментом может послужить причиной серьезной травмы.
- Б. Используйте защитные средства. Всегда одевайте защитные очки. Средства защиты, такие как пылевая маска, нескользящие ботинки, каска, защита для ушей, в соответствующих условиях снижают риск травматизма.
- В. Избегайте случайных пусков. Перед включением в розетку убедитесь, что выключатель в положении «Выкл.». Перенос

электроинструментов с пальцем, лежащим на кнопке, или подключение к розетке со включенным выключателем — причины несчастных случаев.

- Г. Перед включением электроинструмента уберите все настроечные и гаечные ключи. Гаечный ключ, оставленный на вращающейся детали электроинструмента, может вызвать травму.
- Д. Не тянитесь слишком далеко. Всегда устойчиво стойте на ногах. Так вы сможете лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.
- Е. Одевайтесь должным образом. Не надевайте свободную одежду, украшения. Следите, чтобы волосы, одежда, перчатки не попали в движущиеся части. Свободная одежда, украшения, длинные волосы могут попасть в движущиеся части.
- Ж. Если предусмотрены присоединяемые устройства для извлечения и сбора пыли, убедитесь, что они подключены и эксплуатируются должным образом. Применение таких устройств снижает риск опасности, связанной с пылью.

4. ЭКСПЛУАТАЦИЯ И УХОД ЗА ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ

- А. Не применяйте излишней силы. Используйте электроинструмент по назначению. Так работа будет производиться эффективнее и безопаснее, в том темпе, который предусмотрен для электроинструмента.
- Б. Не используйте электроинструмент, если у него не работает выключатель. Электроинструмент с неработающим выключателем опасен и подлежит ремонту.
- В. Прежде чем выполнять какие-либо регулировки, замену принадлежностей или складывание электроинструментов для хранения, отключайте электроинструмент от источника питания. Данная мера безопасности снижает риск случайного включения электроинструмента.
- Г. Неиспользуемый электроинструмент следует хранить вдали от детей, и не разрешать людям, не знакомым с электроинструментом или данными инструкциями, использовать его. Электроинструменты в руках необученного пользователя опасны.
- Д. Электроинструмент требует ухода. Проверяйте его на наличие несовпадения или недостаточного крепления движущихся частей, поломки деталей или прочих условий, которые способны повлиять на работу электроинструмента. При обнаружении повреждений не используйте инструмент, пока его не починят. Многие несчастные случаи происходили из-за ненадлежащего ухода за электроинструментами.

- Е. Режущие инструменты должны быть острыми и чистыми. Правильно обслуживаемые режущие инструменты с острыми режущими кромками меньше заедают, и ими проще управлять.
- Ж. Используйте электроинструменты, принадлежности, вставные резцы и т. д. в соответствии с этими инструкциями и в порядке, предусмотренном для конкретного типа электрического инструмента, с учетом условий труда и выполняемой работы. Использование электрического инструмента не по назначению может привести к опасной ситуации.

5) ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ОБСЛУЖИВАНИЕ ИНСТРУМЕНТА С ПИТАНИЕМ ОТ БАТАРЕЙ

- а) Заряжайте батареи только с помощью зарядного устройства, указанного изготовителем. Зарядное устройство, предназначенное для одного типа батарей, может стать причиной пожара при использовании с другим типом батарей.
- б) Используйте электроинструмент только со специально предназначенными для него батареями. Использование любого другого вида батарей может стать причиной несчастных случаев или пожара.
- в) Когда комплект батарей не используется, храните его отдельно от металлических предметов — канцелярских скрепок, монет, ключей, гвоздей, винтов и др. — они могут соединить контакты. Короткое замыкание контактов батареи может стать причиной ожогов или пожара.
- г) При неблагоприятных обстоятельствах из батареи может потечь электролит; избегайте контакта с ним. Если случайный контакт произошел, промойте под проточной водой. Если электролит попал в глаза, обратитесь к врачу. Электролит из батареи может привести к раздражениям и ожогам.

6. ОБСЛУЖИВАНИЕ

- А. Обслуживание электроинструмента следует поручить квалифицированному специалисту по ремонту, который использует только идентичные запасные части. Так вы обеспечите безопасность обслуживаемого электроинструмента.

ИНФОРМАЦИЯ О ЗАРЯДКЕ АККУМУЛЯТОРА

РЕЖИМЫ ЗАРЯДКИ

Режим зарядки аккумулятора определяется временем, необходимым для полного заряда, а также зарядным током. Три наиболее часто используемых режима зарядки:

Быстрый заряд

Медленный заряд

Непрерывный заряд

АККУМУЛЯТОРЫ БЫСТРОГО ЗАРЯДА

Время зарядки для аккумулятора быстрого заряда составляет от 30 до 90 минут. Режим зарядки аккумулятора, поставляемого с беспроводным электроинструментом, указан в руководстве по использованию изделия.

АККУМУЛЯТОРЫ МЕДЛЕННОГО ЗАРЯДА

Время зарядки для аккумуляторов медленного заряда составляет от 3 до 5 часов.

АККУМУЛЯТОРЫ НЕПРЕРЫВНОГО ЗАРЯДА

Время зарядки для аккумуляторов непрерывного заряда составляет от 7 до 9 часов.

Важно!

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПОЛНОСТЬЮ ЗАРЯДИТЕ НОВЫЙ АККУМУЛЯТОР.

ВЫПОЛНЕНИЕ ЗАРЯДКИ

Перед первым использованием инструмента необходимо полностью зарядить новый аккумулятор. Соблюдение этой процедуры обеспечит оптимальную работу аккумулятора. После выполнения первой зарядки в дальнейшем можно подзаряжать аккумулятор в любое время. Прерывание зарядки не приводит к повреждению аккумулятора и не влияет на его производительность.

В случае использования зарядного устройства для поочередной зарядки нескольких аккумуляторов дайте устройству охладиться перед зарядкой следующей аккумулятора. Рекомендуемое время охлаждения составляет от 30 до 45 минут.

Перед зарядкой аккумулятора, который разрядился в результате продолжительной работы, дайте ему охладиться. Рекомендуемое время охлаждения составляет от 30 до 45 минут.

Будьте осторожны во время зарядки аккумуляторов, поскольку чрезмерная зарядка может их повредить.

САМОРАЗРЯД

Литиевый аккумулятор может сам разрядиться и потерять накопленный заряд. Обычно он теряет до 5% своего заряда в течение первого месяца использования после полной зарядки (в случае хранения при комнатной температуре). Далее он теряет по 3% заряда в месяц. В случае хранения при более высоких температурах потеря заряда ускорится.

ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА В ПОМЕЩЕНИИ

Это зарядное устройство предназначено для использования в помещении. Использование этого зарядного устройства в жилом помещении не рекомендуется. Идеальное место зарядки аккумулятора — на верстаке в мастерской, в гараже или под навесом. В случае зарядки в жилом помещении необходимо обеспечить хорошую вентиляцию. Поместите зарядное устройство на негорючую поверхность и убедитесь, что вентиляционные отверстия открыты.

Не превышайте время зарядки, поскольку это может повредить аккумулятор и зарядное устройство.

УТИЛИЗАЦИЯ АККУМУЛЯТОРА

Если не удастся зарядить аккумулятор или он не удерживает заряд, его срок службы истек. Чтобы сохранить природные ресурсы, обеспечьте надлежащую переработку и утилизацию аккумулятора. Данный аккумулятор содержит литиевые элементы. Перед утилизацией аккумулятора убедитесь в его полной разрядке. Для этого включите аккумуляторное устройство. Затем извлеките аккумулятор из корпуса устройства и наложите на соединения аккумулятора сверхпрочную ленту, чтобы предотвратить короткое замыкание и расход энергии, которые могут привести к возгоранию. Не пытайтесь открыть или извлечь какие-либо компоненты. Для получения информации о возможности переработки и способах утилизации обратитесь в местную организацию по утилизации.

АККУМУЛЯТОРНЫЕ БАТАРЕИ

В случае неправильного обращения или зарядки аккумуляторы могут протекать или взрываться. При обращении с аккумуляторами соблюдайте следующие меры предосторожности.

Перед извлечением или установкой аккумулятора убедитесь, что устройство выключено.

Не используйте этот аккумулятор с каким-либо другим изделием.

Вставляйте аккумулятор правильно.

Не замыкайте контакты аккумулятора и не разбирайте его.

Не подвергайте аккумулятор воздействию огня или высокой температуры.

Не допускайте контакта аккумулятора с водой.

Не храните и не перевозите аккумулятор вместе с неупакованными металлическими предметами, такими как дрель и сверла.

Разряженные аккумуляторы могут протекать. Чтобы избежать повреждения устройства, замените или зарядите аккумулятор при истощении заряда.

Когда аккумулятор не используется, храните его в прохладном месте.

После продолжительного использования аккумулятор может нагреться. Перед извлечением аккумулятора выключите инструмент и дайте аккумулятору остыть.

Не используйте аккумулятор в случае обесцвечивания или повреждения его корпуса.

Не храните и не носите дополнительный аккумулятор в кармане или ящике для инструментов, где он может соприкоснуться с

металлическими предметами. Может произойти короткое замыкание, что приведет к повреждению аккумулятора, ожогу или пожару.

КОМПОНЕНТЫ И ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ (РИС. 1)

1.	Шестигранная втулка 6,35 мм
2.	Смотровое окошко картриджа с битами
3.	Картридж с битами
4.	Рукоятка
5.	Зарядный USB-кабель
6.	Зарядный порт с индикатором зарядки
7.	Переключатель вкл./выкл. и вперед/назад
8.	Светодиодная лампа

РАСПАКОВКА

Внимание! Комплект содержит острые предметы. Соблюдайте осторожность во время распаковки. Извлеките из упаковки устройство и прилагаемые дополнительные приспособления. Внимательно проверьте и убедитесь в исправности устройства и наличии всех принадлежностей, перечисленных в данном руководстве пользователя.

Кроме того, проверьте целостность всех дополнительных приспособлений. Если какие-либо части отсутствуют, устройство и дополнительные приспособления необходимо вернуть торговому представителю в оригинальной упаковке.

Не выбрасывайте упаковку, храните ее в течение гарантийного периода, а затем утилизируйте надлежащим образом. Не позволяйте детям играть с пустыми пластиковыми пакетами, чтобы предотвратить удушье.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА

Во время зарядки инструмента будет светиться красный индикатор на рукоятке. Когда аккумулятор полностью зарядится, индикатор будет светиться зеленым светом.

Вставьте зарядный USB-кабель в зарядный порт (Рис. 2). Зарядный порт оснащен магнитом и притянет разъем кабеля, когда он будет близко поднесен. Убедитесь, что кабель надежно подключен.

Разъем USB зарядного кабеля можно подключить к любому порту USB или любому USB-адаптеру, в котором используется стандартное бытовое напряжение 230 В, 50 Гц переменного тока (адаптер не прилагается).

Для полной зарядки аккумулятора данного инструмента после нормального использования требуется не менее 1,3 ч (USB-адаптер) или 2,6 ч (USB-кабель).

Не помещайте зарядное устройство в места с экстремально высокими или низкими температурами. Устройство лучше всего работает при комнатной температуре.

Отсоедините инструмент от зарядного устройства, когда он полностью зарядится и будет готов к использованию.

ПРИМЕЧАНИЕ. Из соображений безопасности инструмент не будет работать, если к нему подключен зарядный кабель.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Заряжайте инструмент на негорючей поверхности и не оставляйте его подключенным к зарядному устройству дольше, чем требуется для зарядки.

Не допускайте перезаряда, так как это может привести к повреждению инструмента.

Отключайте зарядный USB-кабель, когда он не используется, и храните его в подходящем закрытом месте.

Старайтесь не заряжать аккумулятор в условиях отрицательных температур, поскольку зарядной мощности будет недостаточно.

Важно! Во время зарядки кабель и инструмент могут стать горячими на ощупь. Это нормально и не свидетельствует о неисправности.

ВЫБОР БИТЫ

Полностью оттяните картридж с битами назад (Рис. 3). Вручную поворачивайте картридж с битами по часовой стрелке или против часовой стрелки, пока не появится нужная бита.

Извлеките биты и вставьте в шестигранную втулку. Убедитесь, что бита надежно вставлена на место (Рис. 4).

Вставьте картридж с битами обратно на место.

Для извлечения биты потяните ее из втулки.

ПРЯМОЕ И ОБРАТНОЕ ВРАЩЕНИЕ

Нажмите и удерживайте верхний передний переключатель (с обозначением «R»), чтобы включить вращение по часовой стрелке. Для вращения в обратном направлении (против часовой стрелки) нажмите и удерживайте нижний переключатель (с обозначением «L») (Рис. 5).

После завершения работы отпустите переключатель, чтобы выключить инструмент.

Внимание! Чтобы избежать повреждения устройства, не изменяйте направление вращения, пока патрон полностью не остановится.

СВЕТОДИОДНАЯ РАБОЧАЯ ПОДСВЕТКА (РИС. 6)

Внимание! Не направляйте взгляд непосредственно на свет.

Нажмите на переключатель, чтобы включить подсветку. Подсветка будет работать, пока переключатель зажат. Если отпустить

переключатель, подсветка сразу же выключится.

ЗАКРУЧИВАНИЕ ШУРУПА

Вставьте биты шуруповерта в шлиц на головке шурупа. Удерживайте биты перпендикулярно головке шурупа, в противном случае шуруп или его головка могут быть повреждены. Давите на шуруп с постоянным усилием во время вкручивания.

Когда шуруп будет полностью вкручен, продолжайте надежно удерживать инструмент и отпустите переключатель, в противном случае шуруп или его головка могут быть повреждены. Если не отпустить переключатель немедленно, высокий крутящий момент может также повредить биты или сам инструмент.

ВЫКРУЧИВАНИЕ ШУРУПА

Выберите направление вращения против часовой стрелки. Вставьте биты шуруповерта в шлиц на головке шурупа. Удерживайте биты перпендикулярно головке шурупа, в противном случае шуруп или его головка могут быть повреждены. Давите на шуруп с постоянным усилием во время выкручивания.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

Данный электроинструмент обычно не требует обслуживания. Время от времени необходимо очищать вентиляционные отверстия на корпусе двигателя. В случае возникновения неисправности ремонт электроинструмента должен выполняться специалистом авторизованного сервисного центра.

Не используйте растворители для очистки пластиковых частей. Большинство пластиковых частей чувствительны к различным бытовым растворителям и могут быть повреждены. Для очистки от грязи, пыли, масла, смазки и т. п. используйте чистую ткань.

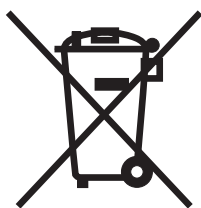
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Не допускайте попадания на пластиковые части тормозной жидкости, бензина, продуктов на нефтяной основе, пропитывающих масел и т. д. Химические вещества могут повредить, ослабить или разрушить пластик, что приведет к получению серьезных травм.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение аккумулятора	4 В
Емкость батареи	13 Ач, литий-ионная
Скорость работы без нагрузки	200 об/мин
Момент	5 Nm
Время зарядки	1,3 ч (от адаптера USB) 2,6 ч (от кабеля USB)
Биты в комплекте	7 x 25 мм
Шестигранная втулка	6,35 мм
Уровень звукового давления	L_{pA} 55 дБ (А) K=3 дБ (А)
Уровень звуковой мощности	L_{WA} 66 дБ (А) K=3 дБ (А)
Вибрация	$<2,5 \text{ м/с}^2$, K=1,5 м/с^2

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Информация (для владельцев частных домов) об экологически ответственной утилизации отходов электрического и электронного оборудования (WEEE)



Данный символ на изделиях или сопроводительных документах свидетельствует о том, что использованное электрическое и электронное оборудование или таковое с истекшим сроком службы нельзя утилизировать с бытовыми отходами. Для надлежащей утилизации, обработки, восстановления и переработки эти изделия следует сдавать в предназначенные для этого центры сбора, где их принимают бесплатно. В некоторых странах есть возможность вернуть изделие продавцу при покупке эквивалентного нового изделия. Правильная утилизация данного изделия поможет сохранить ценные природные ресурсы и предотвратить вредное воздействие на здоровье людей и окружающую среду вследствие ненадлежащего обращения с отходами. Для получения информации о

ближайшем центре сбора обращайтесь в местные органы власти. За неправильную утилизацию таких отходов может взиматься штраф согласно национальному законодательству.

ДЛЯ БИЗНЕС-ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ В ЕВРОПЕЙСКОМ СОЮЗЕ.

Если вы хотите избавиться от электрического или электронного оборудования, обратитесь к продавцу или дилеру за информацией.

Информация об утилизации в странах, не входящих в Европейский Союз.

Данный символ действителен только в Европейском Союзе.

При необходимости утилизировать изделие обратитесь в местные органы власти или к дилеру за информацией о том, как правильно это сделать.

СИМВОЛЫ

Паспортная табличка устройства может содержать символы. Они предоставляют важную информацию об изделии или инструкции по его использованию.



Используйте средства защиты органов слуха.

Используйте защитные очки.

Используйте респиратор.



Соответствует требованиям применимых стандартов безопасности.



Прочитайте инструкцию.



Данное изделие соответствует требованиям к ограничению содержания вредных веществ.



Общие предостережения



Li-ion

130°



Содержит литий-ион.

Плавкий предохранитель с рабочей температурой.



Неработающие электрические устройства нельзя выбрасывать вместе с бытовым мусором. Сдавайте их на переработку там, где это доступно. Информацию о переработке можно получить в местных органах власти или у торгового представителя.



SISSEJUHATUS

Täname, et soetasite selle toote, mis on läbinud meie põhjaliku kvaliteedikontrolli. Oleme teinud kõik endast oleneva, et toode jõuaks teieni ideaalses seisukorras.

OHUTUS ON KÕIGE OLULISEM

Enne akukruvikeeraja kasutamist tutvuge allpool loetletud põhiliste ohutusnõuetega, mis aitavad vähendada tulekahju-, elektrilöögi- ja vigastuseohtu.

Selleks et mõista seadme talitlust, kasutuspiiranguid ja tööriistaga seonduvaid võimalikke ohtusid, lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi.

TOOTE KÕRVALDAMINE KASUTUSEST

Kui toode on muutunud kasutuskõlbmatuks või kui see kõrvaldatakse kasutusest mingil muul põhjusel, ei tohi toodet ladustada tavaliste olmejäätmete hulka. Loodusressursside hoidmiseks ja negatiivse keskkonnamõju vähendamiseks võimaldage toote taaskasutamine või kõrvaldage see kasutusest keskkonnasäästlikul viisil. Viige toode kohalikku jäätmekäitluskeskusesse või mõnda muusse volitatud kogumis- või jäätmekäitluspunkti.

Kahtluste korral pöörduge kohaliku omavalitsuse poole, kust saate lisateavet taaskasutuse ja/või kasutusest kõrvaldamise erinevatest võimalustest

SPETSIAALSED OHUTUSJUHISED

Hoidke elektritööriista vaid selle isoleeritud käepidemetest, kui teostate töid, mille käigus kinniti võib kokku puutuda peidetud kaablitega. Voolu all olevate juhtmetega kokku puutuvad kinnitid võivad tööriista metallosad voolu alla viia ning kasutaja võib saada elektrilöögi.

Hoidke käsi liikuvatest osadest eemal.

Ärge puudutage liikuvaid osi. Laske elektritööriista tarvikutel (otsakutel, teradel jms) jahtuda, enne kui neid puudutate. Need võivad kasutamise ajal väga kuumaks minna ja teie nahale põletusi tekitada.

Elektritööriistade kasutamise ajal kandke alati kaitseprille. Tolmuses keskkonnas kandke respiraatorit.

Hoidke kruvikeeraja otsikud ja puurid teravad ja heas seisukorras. Nii vähendate seadme koormust ning pikendate selle tööiga.

Kasutage ainult tootja poolt soovitatud kruvikeeraja otsikuid ja puure.

Ärge proovige seadet või selle lisaseadmeid mistahes moel muuta.

Ärge kasutage liigset jõudu, laske masinal ise töötada, nii kulutate masinat ja lõikevahendeid vähem ning pikendate nende efektiivsust ja tööiga.

ÜLDISED OHUTUSNÕUDED

HOIATUS! Lugege kõik juhised hoolikalt läbi.

Allpool loetletud nõuete eiramine võib põhjustada elektrilöögi, tulekahju ja/või raskeid vigastusi. Kõigis alljärgnevatel hoiatustel loetletud mõiste

"elektritööriist" tähendab toitekaabliga elektritööriista ja akuga (toitekaablita) tööriista.

HOIDKE KASUTUSJUHEND ALLES.

1) TÖÖALA

- Tööala peab olema puhas ja hästi valgustatud. Segamini ja pime töökoht kutsub esile õnnetusi.
- Ärge kasutage elektritööriista plahvatusohtlikus keskkonnas, näiteks kohas, kus on kergesti süttivaid vedelikke, gaase või tolmu. Elektritööriistad võivad tekitada sädemeid, mis võivad süüdata tolmu või auru.
- Elektritööriistaga töötamise ajal hoidke lapsed ja kõrvalised isikud eemal. Tähelepanu hajumisega võib kaduda ka kontroll tööriista üle.

2) ELEKTRIOHUTUS

- Elektritööriista pistik peab vastama seinakontaktile. Keelatud on pistiku muutmine ükskõik mil moel. Ärge kasutage adapterpistikuid koos maandatud elektritööriistadega. Muudatusteta pistikud ja sobivad seinakontaktid vähendavad elektrolöögiohtu.
- Vältige kehakontakti selliste maandatud pindadega nagu torud, radiaatorid, pliidid ja külmikud. Elektrilöögioht suureneb, kui teie keha on maandatud.
- Ärge jätke elektritööriista vihma kätte ega niiskettesse tingimustesse. Elektritööriista sattunud vesi suurendab elektrilöögiohtu.
- Ärge kasutage toitekaablit valesti. Ärge kasutage toitekaablit elektritööriista kandmiseks, tõmbamiseks ega vooluvõrgust lahti ühendamiseks. Vältige toitekaabli kontakti kuumaallikate, õli, teravate servade ja liikuvate osadega. Kahjustunud või keerdunud toitekaablid suurendavad elektrilöögiohtu.
- Kui te töötate elektritööriistaga väljas, kasutage välistingimustes kasutamiseks mõeldud pikenduskaablit. Välistingimustes kasutamiseks mõeldud toitekaabel vähendab elektrilöögiohtu.

3) ISIKUOHUTUS

- Olge tähelepanelik, jälgige oma tegevust ja kasutage tööriistaga töötamisel tervet mõistust. Ärge kasutage elektritööriista, kui olete ravimite või alkoholi mõju all või kui teile on tehtud raviprotseduure. Kas või hetkeline tähelepanematus elektritööriista kasutamisel võib põhjustada raskeid kehavigastusi.
- Kasutage isikukaitsevahendeid. Kandke alati silmakaitseid. Selliste kaitsevahendite nagu tolumask, libisemisvastaste taldadega turvajalatsid, tugev kiiver ja kuulmiskaitse kasutamine õigetes tingimustes vähendab kehavigastuste ohtu.

- c) Vältige seadme juhuslikku käivitumist. Enne seadme ühendamist vooluvõrku veenduge, et lüliti on väljalülitatud asendis. Tööriista hoidmine nii, et sõrm on lüliti, võiööriista ühendamine vooluvõrku, kuiööriista lüliti on alla vajutatud, võib põhjustada õnnetusi.
- d) Enneööriista ühendamist vooluvõrku eemaldage kõik reguleer- ja mutrivõtmed. Elektritööriista liikuvale osale unustatud mutri- või reguleervõti võib põhjustada kehavigastusi.
- e) Ärge küünitage liialt ette. Jalgadel peab alati olema kindel toetus. Hoidke keha alati tasakaalus. Nii on tagatud parem kontroll elektritööriista üle ootamatutes olukordades.
- f) Rõivastuge asjakohaselt. Ärge kandke liialt avaraid rõivaid ega ehteid. Hoidke oma juuksed, rõivad ja kindad eemal seadme liikuvatest osadest. Avarad rõivad, ehted ja pikad juuksed võivad jääda seadme liikuvate osade vahele.
- g) Kui seade on varustatud tolmuemaldus- ja kogumissüsteemide ühendustega, siis veenduge, et süsteemid on nõuetekohaselt ühendatud ja et neid kasutatakse õigesti. Nende seadmete kasutamine vähendab tolmu seonduvaid ohte.

4) ELEKTRITÖÖRIISTA KASUTAMINE JA HOOLDAMINE

- a) Elektritööriistaga töötamisel ei tohi kasutada jõudu. Kasutage tööks sobivat elektritööriista. Tööle vastav elektritööriist teeb oma töö paremini ja ohutumalt kiirusel, milleks see tööriist on ette nähtud.
- b) Ärge kasutage elektritööriista, mille lüliti ei lülita seadet sisse ega välja. Kõik elektritööriistad, mida ei ole võimalik lülitist juhtida, on ohtlikud ja need tuleb ära parandada.
- c) Enneööriista reguleerimist, lisatarvikute vahetamist või seadme hoiustamist tõmmake pistik seinakontaktist välja. Sellised ennetavad ohutusmeetmed aitavad vältida elektritööriista juhuslikku käivitumist.
- d) Kui te elektritööriista ei kasuta, siis hoidke seda lastele kättesaamatus kohtas. Ärge lubage inimestel, kes ei ole enne elektritööriistaga töötanud või kes ei ole neid juhiseid läbi lugenud, tööriistaga töötada. Oskamatu inimese käes on elektritööriistad ohtlikud.
- e) Elektritööriistad vajavad hooldust. Kontrollige, et liikuvad osad ei oleks tasakaalust väljas ega paindes, et osad ei oleks purunenud ja et seadmel ei oleks muid tunnuseid, mis võiks mõjutada elektritööriista talitlust. Kui elektritööriist on kahjustunud, siis laske see enne uuesti kasutamist korda teha. Paljude õnnetuste põhjuseks on halvasti hooldatud elektritööriist.
- f) Lõiketerad peavad olema teravad ja puhtad. Nõuetekohaselt hooldatud lõiketeradel on teravad

lõikeservad ja nende paindumine on ebatõenäolisem. Samuti on nendega lihtsam kontrollitult töötada.

- g) Kasutage elektritööriista, tarvikuid jaööriistaotsakuid jne vastavalt käesolevatele juhistele ja vastavalt konkreetseööriista kasutusotstarbele. Arvestage töötingimuste ja töö olemusega. Elektritööriistade mittesihipärane kasutamine võib põhjustada ohtlikke olukordi.

5) AKUTÖÖRIISTA KASUTAMINE JA HOOLDUS

- a) Kasutage laadimiseks vaid tootja poolt määratud laadijat. Ühildumatu laadija kasutamine võib tekitada tulekahju riski.
- b) Kasutage elektritööriistu vaid selleks ette nähtud akudega. Mistahes muude akude kasutamine võib tekitada vigastuste ja tulekahju riski.
- c) Kui akut ei kasutata, hoidke see eemal metallist objektidest (näiteks klambrid, mündid, võtmed, naelad, kruvid või muud väikesed metallesemed), mis võivad luua klemmide vahelise ühenduse. Akuklemmide lühisesse sattumine võib tekitada põletushaavu või põhjustada tulekahju.
- d) Rasketes tingimustes võib akust erituda akuvedelikke; vältige kontakti. Kontakti korral loputage veega. Kui vedelik satub silma, pöörduge arsti poole. Akuvedelik võib põhjustada ärritust või põletushaavu.

6) HOOLDAMINE

- a) Elektritööriista võib hooldada kvalifitseeritud remondipersonal, kes kasutab ainult originaalosi. Nii säilib elektritööriista algne ohutus.

TEAVE AKU LAADIMISE KOHTA

LAADIMISKIIRUSED

Aku laadimiskiiruse määravad aku täislaadimiseks kulunud aeg ja laadimisvoolu suurus. Kolm enim kasutatavat laadimiskiirust on tavaliselt:

kiire laadimine,

aeglane laadimine,

hoolduslaadimine.

KIIRESTI LAETAVAD AKUD

Kiiresti laetavate akude laadimiskiirused võivad varieeruda 30 ja 90 minuti vahel. Juhtmevaba tööriistaga kaasas oleva aku laadimiskiirus on esitatud toote kasutusjuhendis.

AEGLASALT LAETAVAD AKUD

Aeglaselt laetavate akude laadimiskiirused võivad varieeruda 3 ja 5 tunni vahel.

HOOLDUSLAADIMISEGA AKUD

Hoolduslaadimisega akude laadimiskiirused võivad varieeruda 7 ja 9 tunni vahel.

Tähtis!

ENNE ESIMEST KASUTUST LAADIGE UUS AKU TÄIESTI TÄIS

LAADIMISTOIMING

Enne kui tööriista esimest korda kasutate, laadige uus aku täiesti täis, see toiming kindlustab aku optimaalse töövõimekuse. Pärast esimest laadimist võite akut mistahes ajal laadida. Laadimise katkestamine ei kahjusta akut ega mõjuta selle võimekust.

Kui laadurit kasutatakse korduvalt mitme aku laadimiseks, laske akulaadiljal alati enne järgmise aku laadimist maha jahtuda. Soovitatav mahajahtumisaeg on vähemalt 30 kuni 45 minutit.

Kui laete akut, mis on tühjaks saanud intensiivse kasutamise tulemusena, laske akul enne laadimist maha jahtuda. Soovitatav mahajahtumisaeg on vähemalt 30 kuni 45 minutit.

Akusid tuleb laadida ettevaatlikult, peamiselt seetõttu, et liigne laadimine võib neid kahjustada.

ISETÜHJENEMINE

Liitiumaku võib ise tühjeneda ja selle laetustase väheneda. Tavaliselt võib see esimese kuu jooksul pärast täislaadimist kaotada ligikaudu 5% oma laetusest (kui hoitakse toatemperatuuril) ja seejärel 3% kuus. Suurema temperatuuri juures isetühjenemiskiirus suureneb.

AKU LAADIMINE SISETINGIMUSTES

See akulaadija on konstrueeritud sisetingimustes kasutamiseks. Soovitame seda mitte eluruumides kasutada. Ideaaljuhul tuleks akusid laadida töökoja, garaaži või kuuri tööpingil. Kui laadimisprotsess toimub eluruumides, peab piirkond olema hea õhuvahetusega ning akulaadija olema paigutatud mittedüüvavale alusele ning ventilatsioonivad peavad olema takistustest vabad. Ärge kunagi ületage laadimisaega, sest see võib akut ja akulaadija kahjustada.

AKU KASUTUSEST KÕRVALDAMINE

Kui akut ei õnnestu laadida ja see ei hoia enam laengut, on selle kasutusiga lõppenud. Loodusvarade säästmiseks taastöodelge või kõrvaldage aku kasutusest õigesti. See aku sisaldab liitiumelemente. Enne kasutusest kõrvaldamist veenduge, et aku on juhtmevaba seadet kasutades täiesti tühjaks laetud, seejärel eemaldage aku seadmelt ja katke aku kontaktid tugeva teibiga, vältimaks lühistamist ja energia vallandumist, mille tagajärjeks võib olla tulekahju. Ärge proovige ühtegi osa lahti võtta ega eemaldada. Küsige täiendavat teavet kohalikust jäätmekogumise ja -käitlemisega tegelevast ametkonnast.

TEGEMIST ON AKUDEGA

Kui akusid ei laeta või ei käsitseta korralikult, võivad need lekkida või plahvatada. Akusid käsitsedes järgige alati allpool esitatud ettevaatusabinõusid.

Enne akude eemaldamist või paigaldamist veenduge alati, et seade on välja lülitatud.

Ärge kasutage seda akut ühegi teise seadmega.

Ärge proovige akut valepidi paigaldada.

Ärge lühistage akut ega proovige seda lahti võtta.

Ärge laske akul kokku puutuda leekide ega liigse kuumusega.

Ärge kastke akut vette ega laske sel veega kokku puutuda.

Ärge hoidke ega transportige akut koos lahtiste metallesemetega, nagu näiteks trell ja trelliotsakud.

Tühjaks laetud akud hakkavad kergesti lekkima. Toote kahjustamise vältimiseks eemaldage tühjenenud aku või laadige see uuesti.

Kui akut ei kasutata, hoidke seda jahedas kohas.

Pikaajalise kasutamise käigus võib aku kuumeneda. Enne aku eemaldamist lülitage seade välja ja laske akul maha jahtuda.

Ärge kasutage akut, kui märkate selle kestel värvuse muutust või deformatsiooni.

Ärge hoidke ega kandke varuakut taskus ega tööriistakastis ega mujal, kus see võib puutuda vastu metallesemeid. See võib aku lühistada, mis toob kaasa aku kahjustuse, põletuse või tulekahju.

SEADME OSAD JA NUPUD (JOONIS 1)

1.	6,35 mm kuuskant padrunipesa
2.	Otsikute pesa aken
3.	Otsikute pesa
4.	Käepide
5.	USB-laadimiskaabel
6.	Laadimisport ja laadimisnäidik
7.	Edasi/tagasi liikumise sisse-/väljalüliti
8.	LED-tuli

LAHTIPAKKIMINE

Ettevaatust! Selles pakendis on teravaid esemeid. Lahtipakkimisel olge ettevaatlik. Võtke seade koos kaasasolevate tarvikutega pakendist välja. Kontrollige hoolikalt, kas seade on töökorras ja kõik käesolevas juhendis loetletud komponendid on olemas.

Samuti veenduge, et kõik tarvikud on terviklikud. Kui tuvastate, et mõni seadme osa on puudu, tuleb seade koos tarvikutega originaalpakendisse panna ja edasimüüjale tagastada.

Ärge visake pakendit ära ja hoidke seda garantiiperioodi jooksul kindlas kohas. Seejärel viige võimalusel taaskasutuspunkti või rakendage asjakohaseid jäätmekäitlusmeetmeid. Lämbumisohtu tõttu ärge laske lastel tühjade plastkottidega mängida.

KASUTAMINE

AKU LAADIMINE

Kruvikeerajat laadides läheb põlema punane laadimisnäidik kruvikeeraja käepidemel. Punane laadimisnäidik muutub roheliseks, kui kruvikeeraja on laetud.

Sisestage USB-laadimiskaabel laadimisporti (joonis 2). Laadimisport on magnetiga ja tõmbab kaabli sisse, kui kaabel on piisavalt lähedal. Veenduge, et see on korralikult ühendatud.

Laadimiskaabli USB-liidest saab ühendada kõikide USB-portide või USB-võrguadapteritega, mis sobivad tavalise majapidamises kasutatava pingega (230 V, 50 Hz, vahelduvvool) (ei ole kaasas).

Pärast tavapärasest kasutusaega, on vaja kruvikeeraja täis laadimiseks seda vähemalt 1,3 tundi (USB-võrguadapter) või 2,6 tundi (USB-kaabel) laadida.

Ärge asetage akulaadijat ja akut eriti kuuma või külma alasse. Nad töötavad kõige paremini tavapärasel toatemperatuuril.

Kui aku on täielikult laetud ja kasutusvalmis, eemaldage see akulaadijast.

MÄRKUS Teie ohutuse tagamiseks ei saa kruvikeerajat kasutada, kui laadimiskaabel on seadmega ühendatud.

HOIATUS Laadige kruvikeerajat mittesüttival alusel ja ärge jätke seda laadima kauemaks ajaks, kui laadimiseks ette on nähtud.

Ärge laadige kruvikeerajat üle, sest see võib seadet kahjustada.

Kui USB-laadimiskaablit ei kasutata, ühendage see vooluvõrgust lahti ja hoidke sobivas hoiukapis.

Vältige aku laadimist külmades tingimustest, sest laadimisvõimsus on siis ebapiisav.

Tähtis! Laadides võib kaabel või kruvikeeraja muutuda kuumaks, mis on tavaline ja ei tähenda, et midagi oleks valesti.

OTSAKU VALIMINE

Tõmmake otsakute pesa lõpuni tagasi (joonis 3). Keerake otsakute pesa käsitsi päri- või vastupäeva, kuni leiате soovitud otsiku.

Võtke otsik välja ja pange see kuuskant padrunipesa sisse. Lükake see padrunipesa sisse nii, et see oleks kindlalt omal kohal (joonis 4).

Pärast seda lükake otsakute pesa tagasi masinasse.

Kruvikeeraja otsiku eemaldamiseks tõmmake see padrunipesast välja.

EDASPIDI JA TAGURPIDI LIIKUMISE LÜLITI

Päripäeva keeramise alustamiseks vajutage ja hoidke alla ülemist edasi liikumise lüliti (märgisega R). Teistpidi (vastupäeva) keeramiseks vajutage alumist tagasi liikumise lüliti (märgisega L) (joonis 5).

Kui te olete kruvikeeraja kasutamise lõpetanud, laske edasi ja tagasi liikumise lüliti lahti, et seade peatuks.

Ettevaatust! Selleks, et hammasrataste kahjustust ära hoida, lubage puuripadrunit alati seisma jääda enne, kui keeramissuunda muudate.

LED-TÖÖTULI (JOONIS 6)

Ettevaatust! Ärge vaadake otse tulle ega valgusallikasse.

Lambi süütamiseks tõmmake sisse-/väljalüliti. Lamp põleb seni, kuni tõmbate lüliti päästikut. Lamp kustub kohe, kui päästiku vabastate.

KRUVI PAIGALDAMINE

Sisestage kruvikeeraja otsik kruvi pea süvendisse. Hoidke kruvikeeraja otsikut kruvi peaga ühel joonel, muidu võite kruvi või kruvi pead kahjustada. Vajutage kruvikeeraja otsikut püsivat survet rakendades vastu kruvi, kui te kruvi keerate.

Kui kruvi on lõpuni sisse keeratud, hoidke masinat kindlalt ja laske sisse-/väljalüliti lahti, sest muidu võite kruvi või kruvi pead kahjustada. Kui sisse-/väljalüliti ei lasta kohe lahti võib suur pöördemoment kruvikeeraja otsikut või kruvikeerajat kahjustada.

KRUVI EEMALDAMINE

Seadke kruvikeeraja keeramise suund vastupäeva. Sisestage kruvikeeraja otsik kruvi pea süvendisse. Hoidke kruvikeeraja otsikut kruvi peaga ühel joonel, muidu võite kruvi või kruvi pead kahjustada. Kruvi eemaldades vajutage kruvikeeraja otsikut püsivat survet rakendades vastu kruvi.

HOOLDUS

Tavaliselt ei vaja see elektriline tööriist hooldust, kuid aeg-ajalt tuleks mootorikatte ventilatsiooniavasid puhastada. Kui seadmes esineb rike, peab seda parandama volitatud elektriliste tööriistade hooldusettevõtte.

Vältige plastosade puhastamisel lahustite kasutamist. Enamik plaste on vastuvõtlikud müügil olevatest lahustitest tulenevatele kahjustustele. Kasutage mustuse, tolmu, õli, määrde jms eemaldamiseks puhast lappi.

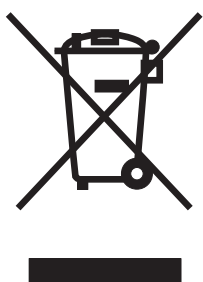
HOIATUS Ärge kunagi laske pidurivedelikel, bensiinil põhinevatel toodetel, naftasaadustel, vedelatel õlidel jms plastosadega kokku puutuda. Kemikaalid võivad plasti kahjustada, nõrgendada või purustada, mille tagajärjeks võib olla tõsine kehavigastus.

TEHNILISED ANDMED

Aku toitepinge	4 V
Aku maht	1,3 Ah liitium-ioonaku
Pöörlemiskiirus tühikäigul	200 min ⁻¹
Pöördemoment	5Nm
Laadimisaeg	1,3 tundi (USB-võrguadapter) 2,6 tundi (USB-kaabel)
Otsikud pesas	7 x 25 mm
Padrunipesa	6,35 mm
Helirõhutase	L _{pA} 55 dB(A) K=3dB(A)
Helivõimsustase	L _{WA} 66 dB(A) K=3dB(A)
Vibratsioonitase	<2,5 m/s ² , K=1.5m/s ²

KESKKONNAKAITSE

Teave (seadme koduses majapidamises kasutajatele) elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete keskkonnasäästlikuks kasutusest kõrvaldamiseks (WEEE)



Kui toodetel ja/või kaasasolevatel dokumentidel on see sümbol, siis ei tohi kasutuskõlbmatuks muutunud elektri- ja elektroonikaseadmeid ladustada olmeprügi hulka. Toote nõuetekohaseks kasutusest kõrvaldamiseks, töötlemiseks, taastamiseks ja taaskasutamiseks viige toode vastavasse jäätmekogumispunkti. See teenus on tasuta. Mõnedes riikides on võimalus viia toode tagasi edasimüüjale tingimusel, et ostate sealt sarnast uue toote. Selle toote keskkonnasäästlik kasutusest kõrvaldamine aitab säästa väärtuslikke ressursse ja ennetada võimalikku negatiivset mõju inimestevisele ja keskkonnale, mida võib põhjustada jäätmete väär kahjutustamine ja käitlemine. Täpsema teabe lähimast jäätmekogumiskeskusest saate kohalikult omavalitsuselt. Riiklike eeskirjade eiramisel selliste jäätmete kahjutustamisel võidakse karistada trahviga.

ETTEVÕTETELE EUROOPA LIIDUS

Elektri- ja elektroonikaseadmete kasutuselt kõrvaldamisel pöörduge lisateabe saamiseks edasimüüja või tarnija poole.

Teave kasutusest kõrvaldamise kohta teistes riikides väljaspool Euroopa Liitu.

See sümbol kehtib ainult Euroopa Liidus.

Kui soovite seda toodet kasutusest kõrvaldada, pöörduge kohaliku omavalitsuse või edasimüüja poole ja küsige teavet kasutusest kõrvaldamise õigete meetodite kohta.

SÜMBOLID

Teie tööriista andmesildil võib olla teatud sümboleid. Need annavad edasi tähtsat teavet toote või selle kasutusjuhiste kohta.



Kandke kuulmiskaitset.
Kandke kaitseprille.
Kandke hingamisteede kaitset.



Vastab asjakohastele ohutust
puudutavatele standarditele.



Lugege kasutusjuhendit.



Toode vastab RoHS-direktiivi
nõuetele.



Üldine hoiatus



Li-ion

Sisaldab liitumioone.

130°



Termoside koos
töötemperatuuriga



Elektriseadmete jäätmetest ei tohi
vabaneda olmejäätmete seas.
Vastava võimaluse olemasolul
taastöödelge. Taastöötlemise
kohta saate teavet enda kohalikelt
ametnikelt või jaemüüjalt.



IEVADS

Paldies, ka iegādājāties šo produktu, kas ir izgājis mūsu daudzpusīgo kvalitātes apliecinājuma procesu. Mēs parūpējamies, lai nodrošinātu to, ka saņemat instrumentu ideālā stāvoklī.

DROŠĪBAS PASĀKUMI

Pirms šī instrumenta lietošanas vienmēr ir jāievēro turpmāk minētie vispārīgie drošības pasākumi, lai samazinātu ugunsgrēka, elektrošoka un miesas bojājumu risku. Lai saprastu lietošanu, ierobežojumus un iespējamo ar šo instrumentu saistīto bīstamību, svarīgi izlasīt lietošanas instrukciju.

GARANTIJAS SERTIFIKĀTS

Šā produkta garantija darbojas divus gadus, stājas spēkā no iegādāšanās datuma un attiecas tikai uz sākotnējo pircēju. Šī garantija attiecas tikai uz defektiem, kas radušies bojātu materiālu vai apdares dēļ un kas atklāti tikai garantijas periodā; neiekļauj patēriņa produktus. Izgatavotājs saremontēs vai mainīs produktu pēc saviem ieskatiem saskaņā ar turpmāk minēto. Produkts ir jāizmanto atbilstoši instrukcijām, un to nedrīkst nepareizi ekspluatēt vai izmantot neparedzētiem nolūkiem. To nedrīkst izjaukt vai kā citādi pārveidot, apkopi nedrīkst veikt nesertificētas personas un to nedrīkst iznomāt. Pārvadāšanas bojājumi nav iekļauti šajā garantijā, jo par tiem ir atbildīgs transportēšanas uzņēmums. Prasības attiecībā uz šo garantiju vispirms garantijas perioda ietvaros ir jāveic tieši pie mazumtirgotāja. Produkts ir jānogādā atpakaļ pie izgatavotāja tikai izņēmumu gadījumos. Šādā gadījumā klienta pienākums ir nogādāt produktu atpakaļ par saviem līdzekļiem, nodrošinot, ka produkts ir atbilstoši iepakots, lai novērstu pārvadājumu bojājumus, un tiek pievienots īss bojājuma apraksts un kvīts kopija vai cits iegādāšanās pierādījums. Izgatavotājs saskaņā ar šo garantiju nav atbildīgs par jebkādiem specifiskiem, tipveida, tiešiem, netiešiem, nejaušiem vai izrietošiem zudumiem vai bojājumiem.

LIKUMĪGĀS TIESĪBAS

Šī garantija ir kā pielikums un nekādi neietekmē jūsu likumīgās tiesības.

PRODUKTA UTILIZĀCIJA

Ja produkts vairs nav izmantojams nolietojuma vai kādu citu iemeslu dēļ, to nedrīkst utilizēt kopā ar sadzīves atkritumiem. Lai pasargātu dabas resursus un minimizētu nelabvēlīgu ietekmi uz vidi, produktu otrreizēji izmantojiet vai utilizējiet videi draudzīgā veidā. Nogādājiet to savā vietējā atkritumu otrreizējās pārstrādes centrā vai kādā citā autorizētā savākšanas vai utilizēšanas instancē.

Ja neesat pārliecināti un nepieciešama informācija par pieejamām otrreizējās pārstrādes un/vai utilizācijas iespējām, sazinieties ar savu vietējo atkritumu apsaimniekošanas iestādi.

ĪPAŠIE DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

Strādājot vietās, kur stiprinājums var nonākt saskarē ar apslēptu elektroinstalāciju, turiet elektroinstrumentu tikai aiz izolētajām satveršanas virsmām. Ar

spriegumam pieslēgtu vadu saskarē nonākuši stiprinājumi var radīt spriegumu elektroinstrumenta atklātajās metāla daļās un pakļaut operatoru elektriskās strāvas triecienam.

Nelieciet rokas ierīces kustīgajās daļās.

Nepieskarieties ierīces kustīgajām daļām. Pagaidiet, kamēr elektroinstrumenta piederumi (uzgaļi, asmeņi utt.) atdzist pirms tiem pieskaraties. Lietošanas laikā tie var ļoti sakarst un apdedzināt ādu.

Vienmēr, darbinot elektroinstrumentus, valkājiet aizsargbrilles. Ja darba vide ir putekļaina, lietojiet sejas masku.

Rūpējieties par skrūvgriežu un urbju uzgaļu asumu un uzturiet tos labā stāvoklī. Tas samazinās ierīces slodzi, kā arī nodrošinās tai ilgāku mūžu.

Izmantojiet tikai ražotāja paredzētus skrūvgriežu un urbju uzgaļus.

Nemēģiniet patstāvīgi veikt izmaiņas ierīcē vai tās piederumos.

Nespidiet ierīci ar spēku, ļaujiet, lai ierīce pati paveic darbu; tas samazinās ierīcei un griezējam nodilumu un palielinās to efektivitāti un paildzinās kalpošanas laiku.

VISPĀRĪGI DROŠĪBAS NOTEIKUMI

BRĪDINĀJUMS! Izlasiet visas instrukcijas.

Ja visas turpmāk minētās instrukcijas netiek ievērotas, var rasties elektrošoks, uzliesmojums un/vai nopietni miesas bojājumi. Termins "elektroinstrumenti" visos turpmāk minētajos brīdinājumos attiecas uz jūsu elektrotīkla padeves (ar vadu) elektroinstrumentu vai akumulatora (bezvada) elektroinstrumentu.

SAGLABĀJIET ŠĪS INSTRUKCIJAS

1) DARBA VIETA

- Uzturiet darba vietu tīru un labi apgaismotu. Pārblīvētās un tumšās vietās rodas vairāk negadījumu.
- Nedarbiniet elektroinstrumentu sprādzienbīstamā atmosfērā, piemēram, viegli uzliesmojošu šķidrumu, gāzu vai putekļu klātbūtnē. Elektroinstrumenti rada dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai izgarojumus.
- Darbinot elektroinstrumentu, turiet bērnus un skatītājus drošā attālumā. Uzmanības novēršana var radīt kontroles zaudēšanu.

2) ELEKTRISKĀ DROŠĪBA

- Elektroinstrumenta spraudkontaktam ir jāatbilst kontaktligzdai. Neveiciet nekādus spraudkontakta pārveidojumus. Neizmantojiet ar iezemētu elektroinstrumentu nekādus adaptera spraudkontaktus. Nepārveidoti spraudkontaksti un atbilstošas kontaktligzdas samazina elektrošoka risku.

- b) Izvairieties no saskares ar iezemētām virsmām, piemēram, cauruļvadiem, radiatoriem, plīti un ledusskapjiem. Ja jūsu ķermenis ir iezemēts, pastāv paaugstināts elektrošoka risks.
- c) Nepakļaujiet elektroinstrumentu lietum vai mitriem apstākļiem. Ja ūdens iekļūst elektroinstrumentā, paaugstinās elektrošoka risks.
- d) Neveiciet nepareizas darbības ar vadu. Neizmantojiet vadu elektroinstrumenta nešanai, vilkšanai vai atvienošanai no kontaktligzdas. Turiet vadu drošā attālumā no karstuma, eļļas, asām malām vai kustīgām detaļām. Bojāti vai samezglioti vadi palielina elektrošoka risku.
- e) Ja elektroinstrumentu izmanto ārtelpās, lietojiet ārtelpu lietošanai piemērotu pagarinātāju. Ja izmanto ārtelpu lietošanai piemērotu vadu, samazinās elektrošoka risks.

3) PERSONĪGĀ DROŠĪBA

- a) Lietojot elektroinstrumentu, esiet piesardzīgi, kontrolējiet savu rīcību un pieņemiet saprātīgus lēmumus. Neizmantojiet elektroinstrumentu, ja esat piekusuši vai narkotiku, alkohola vai medikamentu iedarbībā. Neuzmanība, lietojot elektroinstrumentu, var radīt nopietnus miesas bojājumus.
- b) Lietojiet drošības aprīkojumu. Vienmēr izmantojiet acu aizsargus. Ja piemērotos apstākļos izmanto tādu drošības aprīkojumu kā putekļu masku, neslīdošus aizsargapavus, ķiveri vai ausu aizsargus, tiek samazināts miesas bojājumu risks.
- c) Novērsiet nejaušu ieslēgšanu. Pirms pieslēgšanas kontaktligzdai pārliecinieties, vai slēdzis ir izslēgtā stāvoklī. Ja elektroinstrumentu pārnēsā ar pirkstu uz slēdža vai pieslēdz kontaktligzdai, slēdzim esot ieslēgtā stāvoklī, paaugstinās negadījumu iespējamība.
- d) Pirms elektroinstrumenta ieslēgšanas noņemiet jebkuru pielāgošanas atslēgu vai uzgriežņatslēgu. Ja uzgriežņatslēga vai pielāgošanas atslēga ir atstāta pie kādas instrumenta rotējošās daļas, var rasties miesas bojājumi.
- e) Nesniedzieties pāri. Vienmēr ievērojiet stabilu un līdzsvarotu stāvokli. Līdz ar to negaidītās situācijās var labāk kontrolēt instrumentu.
- f) Velciet piemērotu apģērbu. Nevelciet vaļīgu apģērbu vai juvelieru izstrādājumus. Turiet savus matus, apģērbu un cimdus drošā attālumā no kustīgajām daļām. Vaļīgu apģērbu, juvelieru izstrādājumus vai garus matus var ieraut kustīgajās daļās.
- g) Ja ierīces ir paredzētas pieslēgšanai putekļu ekstrakcijas un savākšanas ierīcēm, pārliecinieties, lai tās būtu pieslēgtas un pareizi izmantotas. Šo ierīču izmantošana var samazināt ar putekļiem saistītu bīstamību.

4) ELEKTROINSTRUMENTA IZMANTOŠANA UN APKOPE

- a) Darbojoties ar elektroierīci, nepielietojiet pārmērīgu spēku. Izmantojiet savām vajadzībām piemērotu elektroinstrumentu. Piemērotas klases elektroinstrumenti efektīvāk un drošāk paveiks darbu.
- b) Neizmantojiet instrumentu, ja slēdzis to neieslēdz vai neizslēdz. Jebkurš elektroinstrumenti, ko nevar kontrolēt ar slēdzi, ir bīstams, un to nepieciešams remontēt.
- c) Pirms jebkuru pielāgojumu veikšanas, piederumu maiņas vai instrumenta novietošanas glabāšanā atvienojiet spraudkontakta no strāvas avota. Šādi piesardzības pasākumi samazina instrumenta nejaušas ieslēgšanās risku.
- d) Glabājiet tukšgaitas darbarīkus drošā attālumā no bērniem un neļaujiet personām, kuras nepārzina šo elektroinstrumentu vai šīs instrukcijas, to darbināt. Elektroinstrumenti neinstruētu personu rokās ir bīstami.
- e) Veiciet elektroinstrumentu apkopi. Pārbaudiet, vai kustīgās daļas ir piemēroti centrētas un sastiprinātas, daļas nav bojātas vai jebkuru citu stāvokli, kas var ietekmēt elektroinstrumenta darbību. Ja tas ir bojāts, pirms izmantošanas nodrošiniet instrumenta remontu. Daudzi negadījumi rodas nepietiekamas instrumenta apkopes dēļ.
- f) Griešanas darbarīkus uzturiet asus un tīrus. Piemēroti apkopti griešanas darbarīki ar asām griešanas malām retāk sapinas un ir vieglāk kontrolējami.
- g) Lietojiet elektroinstrumentu, piederumus, daļas utt. saskaņā ar šīm instrukcijām un attiecīgā instrumenta tipa paredzēto lietojumu, ņemot vērā darba apstākļus un veicamā darba veidu. Ja instrumentu izmanto neparedzētiem nolūkiem, var rasties bīstamas situācijas.

5) AR AKUMULATORU DARBINĀMU GRIEZĒJINSTRUMENTU LIETOŠANA UN KOPŠANA

- a) Uzlādējiet tikai ar ražotāja noteikto uzlādes ierīci. Uzlādes ierīce, kas paredzēta lietošanai tikai ar viena veida akumulatora bloku, var radīt ugunsgrēka draudus, ja to izmanto ar citu akumulatora bloku;
- b) Elektriskajiem griezējinstrumentiem lietojiet tikai tiem paredzētus akumulatoru blokus. Jebkura cita akumulatora bloka lietošana var radīt traumu gūšanas un ugunsgrēka risku;
- c) Kad akumulatora bloks netiek izmantots, neuzglabājiet to citu metāla priekšmetu, piemēram, papīra saspaužu, monētu, atslēgu, naglu, skrūvju vai citu sīku metāla priekšmetu, kas var veidot savienojumu starp spailēm, tuvumā.

Akumulatora spaiļu īsslēgums var izraisīt aizdegšanos vai ugunsgrēku;

- d) Nepareizas rīcības gadījumā no akumulatora var izkļūt šķidrums; izvairieties no saskares ar to. Ja tas nejauši nokļuvis uz ādas, noskalojiet ar ūdeni. Ja šķidrums iekļuvis acīs, nekavējoties meklējiet medicīnisko palīdzību. No akumulatora izkļuvušais šķidrums var izraisīt kairinājumu vai apdegumus.

6) APKOPE

- a) Nodrošiniet, ka elektroinstrumenta apkopi veic kvalificēta persona, izmantojot tikai identiskas rezerves detaļas. Līdz ar to instrumenta drošība tiek uzturēta.

AKUMULATORA UZLĀDES INFORMĀCIJA

UZLĀDES ĀTRUMS

Akumulatora uzlādes ātrumu nosaka laiks, kas nepieciešams, lai pilnībā uzlādētu akumulatoru, kā arī uzlādes strāva. Trīs visbiežāk izmantotie uzlādes ātrumi parasti ir:

ātrā uzlāde;

lēnā uzlāde;

nepārtrauktā uzlāde.

ĀTRI UZLĀDĒJAMI AKUMULATORI

Ātri uzlādējamo akumulatoru uzlādes ātrums ir no 30 līdz 90 minūtēm. Uzlādes ātrums akumulatoram, kas ietverts bezvadu elektroinstrumenta komplektācijā, ir norādīts izstrādājuma rokasgrāmatā.

LĒNI UZLĀDĒJAMI AKUMULATORI

Lēnās uzlādes akumulatoru uzlādes ātrums ir no 3 līdz 5 stundām.

NEPĀRTRAUKTĀS UZLĀDES AKUMULATORI

Nepārtrauktās uzlādes akumulatoru uzlādes ātrums ir no 7 līdz 9 stundām.

Svarīgi!

AKUMULATORA PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS REIZES IR JĀUZLĀDĒ PILNĪBĀ

UZLĀDES PROCEDŪRA

Pirms sākat lietot darbarīku pirmo reizi, uzlādējiet jaunu akumulatoru pilnībā, šī procedūra nodrošinās optimālu akumulatora darbību. Pēc uzlādēšanas pirmo reizi pārējās uzlādes var veikt jebkurā laikā. Uzlādes pārtraukšana jebkurā laikā nesabojās akumulatoru vai neietekmēs tā veiktspēju.

Kad uzlādes ierīci atkārtoti izmantojat vairāku akumulatoru uzlādei, vienmēr pirms cita akumulatora uzlādes ļaujiet uzlādes ierīcei atdzist. Vēlams, lai atdzišanas periods būtu vismaz 30 — 45 minūtes.

Lādējot akumulatoru, kas izlādējies intensīvas lietošanas laikā, ļaujiet akumulatoram pirms uzlādes atdzist. Vēlams, lai atdzišanas periods būtu vismaz 30 — 45 minūtes.

Akumulatori atkārtoti jāuzlādē, ievērojot pienācīgu rūpību, galvenokārt tāpēc, ka pārmērīga uzlāde var tos sabojāt.

PAŠIZLĀDE

Uzglabāšanas laikā litija jonu akumulators zaudē enerģiju (pašizlādējas). Parasti pēc pilnas uzlādes viena mēneša laikā tas zaudē aptuveni 5 % no uzkrātās enerģijas (uzglabājot istabas temperatūrā), un pēc tam zaudē to vēl par 3 % mēnesī. Uzglabājot akumulatoru augstākā temperatūrā, paātrinās pašizlādes ātrums.

AKUMULATORA UZLĀDE Telpās

Šī uzlādes ierīce ir paredzēta lietošanai telpās. Mēs neiesakām to izmantot dzīvojamā mājā. Vislabāk akumulatorus uzlādēt uz darbgalda darbnīcā, garāžā vai šķūnī. Ja uzlāde tiks veikta jūsu mājā, telpai jābūt labi vēdinātai, un uzlādes ierīce jānovieto uz ugunsdrošas virsmas, raugoties, lai ventilācijas atveres nebūtu bloķētas. Nekad nepārsniedziet uzlādes laiku, jo tas var sabojāt akumulatoru un uzlādes ierīci.

AKUMULATORU LIKVIDĀCIJA

Kad akumulatoru neizdodas uzlādēt vai neizdodas saglabāt tā uzlādes līmeni, tā ekspluatācijas laiks ir beidzies. Lai aizsargātu dabu, lūdzu, nododiet akumulatoru bloku otrreizējai pārstrādei vai veiciet pienācīgu tā likvidāciju. Šis akumulatoru bloks ietver litija elementus. Pirms atbrīvošanās no akumulatoru bloka tam ir jābūt pilnībā izlādētam, darbinot bezvadu izstrādājumu, pēc tam izņemiet akumulatora bloku no ierīces korpusa un pārklājiet tā savienojuma vietas ar izturīgu lentu, lai novērstu īssavienojumu un enerģijas novadīšanu, kas var izraisīt ugunsgrēku. Nemēģiniet atvērt vai izņemt kādu no detaļām. Sazinieties ar vietējo atkritumu apsaimniekošanas iestādi, kas jums sniegs informāciju par pieejamo pārstrādes punktu un/vai iespējām likvidēt atkritumus.

ATKĀRTOTI UZLĀDĒJAMIE AKUMULATORI

Akumulatori var iztecēt vai eksplodēt, ja tos neuzlādē vai ar tiem nerīkojas pareizi. Vienmēr, rīkojoties ar akumulatoriem, ievērojiet tālāk norādītos piesardzības pasākumus.

Pirms akumulatora izņemšanas vai ievietošanas pārliecinieties, vai ierīce ir izslēgta.

Neizmantojiet šo akumulatoru kādam citam izstrādājumam.

Nemēģiniet ievietot akumulatoru otrādi.

Neizraisiet īssavienojumu un nemēģiniet izjaukt akumulatoru.

Nepakļaujiet akumulatoru liesmām vai pārmērīga karstuma iedarbībai.

Neiegremdējiet akumulatoru ūdenī un nepakļaujiet to ūdens iedarbībai.

Neuzglabājiet vai nepārvietojiet akumulatoru kopā ar blakus esošiem metāla priekšmetiem, piemēram, urbi un skrūvgriežiem.

Izlādējušies akumulatori var iztecēt. Lai izstrādājums netiktu sabojāts, izņemiet akumulatoru laukā, ja tas ir izlādējies, vai uzlādējiet to.

Kad akumulatoru neizmantojat, uzglabājiet to vēsā vietā.

Pēc ilgstošas lietošanas akumulators var sakarst. Pirms izņemat akumulatoru, izslēdziet ierīci un ļaujiet akumulatoram atdzist.

Nelietojiet akumulatoru, ja akumulatora korpusā pamanāt jebkādas krāsas izmaiņas.

Neuzglabājiet un nenēsājiet rezerves akumulatoru bloku kabatā vai instrumentu kastē vai jebkurā citā vietā, kur tas var nonākt saskarē ar metāla priekšmetiem. Akumulatoru blokam var rasties īsslēgums, kas rada akumulatoru bloka bojājumus vai izraisa ugunsgrēku.

DETAĻAS UN VADĪBAS IERĪCES (1. ATT.)

1.	6,35 mm sešskaldņu čaula
2.	Uzgaļu kasetnes lodziņš
3.	Uzgaļu kasetne
4.	Rokturis
5.	USB lādēšanas kabelis
6.	Uzlādes ports un uzlādes indikatorlampiņa
7.	Slēdzis ieslēgšanai / izslēgšanai un uz priekšu / atpakaļgaitā
8.	LED apgaismojums

IZPAKOŠANA

Uzmanību! Šajā iepakojumā ietverti asi priekšmeti. Izpakoiet ierīci uzmanīgi. Izņemiet no iepakojuma ierīci un tās komplektācijā ietvertos piederumus. Rūpīgi pārbaudiet, vai ierīce ir labā darba stāvoklī, un noskaidrojiet, kādi piederumi ir iekļauti šīs instrukcijas sarakstā.

Pārbaudiet arī, vai ir piegādāti visi norādītie piederumi. Ja trūkst kādas detaļas, atdodiet ierīci mazumtirgotājam oriģinālajā iepakojumā kopā ar tās piederumiem.

Neizmetiet iepakojumu, saglabājiet to visu garantijas laiku un, ja iespējams, nogādājiet to otrreizējai pārstrādei vai arī atbrīvojieties no tā atbilstoši vietējiem noteikumiem. Neļaujiet bērniem rotaļāties ar tukšiem plastmasas maisiņiem — pastāv nosmakšanas risks!

EKSPLUATĀCIJA

AKUMULATORA UZLĀDĒŠANA

Uzlādējot skrūvgriezi, uz skrūvgrieža roktura iedegsies sarkanā uzlādes lampiņa. Kad skrūvgriezis būs pilnībā uzlādēts, sarkanā uzlādes lampiņa iedegsies zaļā krāsā.

Ievietojiet USB lādēšanas kabeli uzlādes portā, 2. att. Uzlādes ports ir magnētisks un tāpēc kabelis, kad to

pieliek klāt portam, tiek ievilkts uz iekšu. Pārliecinieties, vai kabelis ir pareizi pievienots.

USB lādēšanas kabeļa interfeisu var iespraust jebkurā USB portā vai USB strāvas adapterā, kuram tiek izmantots parastais, mājsaimniecībā izmantojams 230 V, 50 Hz, AC spriegums (komplektācijā nav iekļauts).

Pēc lietošanas parastos apstākļos skrūvgriezis jāuzlādē vismaz 1,3 stundas (ar USB strāvas adapteri) vai 2,6 stundas (ar USB kabeli), lai skrūvgriezi uzlādētu pilnībā.

Nenovietojiet uzlādes ierīci vidē, kur ir liels karstums vai aukstums. Tas vislabāk darbosies normālā istabas temperatūrā.

Izņemiet izstrādājumu no uzlādes ierīces, kad tas ir pilnībā uzlādēts un gatavs lietošanai.

PIEZĪME! Jūsu drošības labad skrūvgriezi nav iespējams ieslēgt, ja ierīcei ir pieslēgts lādēšanas kabelis.

BRĪDINĀJUMS! Uzlādējiet skrūvgriezi, novietojot to uz ugunsdrošas virsmas, un neatstājiet uzlādēties ilgāk par norādīto uzlādes laiku.

Nelādējiet pārāk ilgi, jo tas var sabojāt skrūvgriezi.

Atvienojiet USB uzlādes kabeli no strāvas avota, ja tas netiek lietots, un noglabājiet piemērotā vietā.

Izvairieties no akumulatora lādēšanas zemas temperatūras apstākļos, jo uzlādes jauda var būt nepietiekama.

Svarīgi! Uzlādes laikā kabelis un skrūvgriezis var uzsilt; tas ir normāli un nelielina par radušos problēmu.

UZGAĻA IZVĒLE

Izvelciet laukā uzgaļu kasetni, 3. att. Ar rokām pagrieziet uzgaļu kasetni pulksteņrādītāja kustības virzienā vai pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam, līdz atrodat vajadzīgo uzgali.

Izņemiet uzgali un ievietojiet to sešskaldņu čaulā. Spiediet uzgali čaulā, līdz tas stingri nofiksējas, 4. att.

Kad viss gatavs, iebīdīet uzgaļu kasetni atpakaļ ierīcē.

Lai noņemtu skrūvgrieža uzgali, izvelciet to no čaulas.

SLĒZIS UZ PRIEKŠU UN ATPAKAĻGAITĀ

Nospiediet un pieturiet ierīces augšējās daļas priekšpusē esošo slēdzi (apzīmēts ar burtu R), lai ierīce rotētu pulksteņrādītāja kustības virzienā. Lai tā rotētu atpakaļgaitā (pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam), nospiediet apakšējo atpakaļgaitas slēdzi (apzīmēts ar burtu L), 5. att.

Kad darbs ar skrūvgriezi ir pabeigts, atlaidiet slēdzi uz priekšu / atpakaļgaitā, lai to izslēgtu.

Uzmanību! Lai izvairītos no bojājumiem ierīcē, vienmēr ļaujiet patronai pilnībā apstāties pirms mainīt griešanās virzienu.

LED DARBA APGAISMOJUMS (6. ATT.)

Uzmanību! Izvairieties no skatīšanās tieši uz lampiņu un nemēģiniet saskatīt gaismas avotu.

Nospiediet ieslēgt / izslēgt slēdzi, lai ieslēgtu apgaismojumu. Apgaismojums turpināsies darboties, kamēr būs nospiests ieslēgšanas slēdzis. Atlaižot ieslēgšanas slēdzi, apgaismojums tūlīt izslēgsies.

SKRŪVES IEVIETOŠANA

Ievietojiet skrūvgrieža uzgali skrūves galviņas rievā. Turiet skrūvgrieža uzgali perpendikulāri skrūves galviņai, pretējā gadījumā skrūve vai skrūves galviņa var tikt sabojāta. Dzenot skrūvi, spiediet skrūvgrieža uzgali pret skrūvi ar nemainīgu spiediena spēku.

Kad skrūve ir pilnībā ieskrūvēta, turiet ierīci stingri un atlaidiet ieslēgšanas / izslēgšanas slēdzi, pretējā gadījumā skrūve vai skrūves galviņa var tikt sabojāta. Ja ieslēgšanas / izslēgšanas slēdzis netiek atlaists uzreiz, arī augstais griezes moments var sabojāt skrūvgrieža uzgali vai skrūvgriezi.

SKRŪVES IZŅEMŠANA

Iestatiet skrūvgrieža rotācijas virzienu pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam. Ievietojiet skrūvgrieža uzgali skrūves galviņas rievā. Turiet skrūvgrieža uzgali perpendikulāri skrūves galviņai, pretējā gadījumā skrūve vai skrūves galviņa var tikt sabojāta. Velkot skrūvi aukā, spiediet skrūvgrieža uzgali pret skrūvi ar nemainīgu spiediena spēku.

TEHNISKĀ APKOPE

Šim elektroinstrumentam parasti nav nepieciešama apkope, bet laiku pa laikam jāiztīra ventilācijas spraugas uz motora korpusa. Ja ierīcē rodas bojājumi, remontdarbi jāveic autorizētam elektroinstrumentu apkalpošanas dienesta darbiniekam.

Tirot plastmasas detaļas, neizmantojiet šķīdinātājus. Vairums plastmasas izstrādājumu var tikt sabojāti, izmantojot dažādus komerciālos šķīdinātājus. Noņemiet netīrumus, putekļus, taukus, eļļu u. tml., izmantojot tīras lupatiņas.

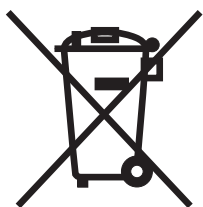
BRĪDINĀJUMS! Nekādā gadījumā neļaujiet bremžu šķidrumiem, benzīnam, naftas produktiem, piesūcināšanas eļļām u. tml. vielām nonākt saskarē ar plastmasas daļām. Ķīmiskās vielas var radīt bojājumus, kā arī mazināt plastmasas daļas izturību vai iznīcināt tās, radot smagas ķermeņa traumas.

TEHNISKĀ SPECIFIKĀCIJA

Akumulatora spriegums:	4V
Akumulatora ietilpība:	1,3Ah litija jonu
Brīvgaitas apgriezību skaits:	200 min. ⁻¹
Griezes moments:	5Nm
Uzlādes laiks:	1,3 stundas (USB strāvas adapteris) 2,6 stundas (USB kabelis)
Uzgaļu ietilpība:	7 x 25 mm
Sešskaldņu čaula:	6,35 mm
Skaņas spiediena līmenis:	L _{PA} 55 dB(A) K=3dB(A)
Skaņas jaudas līmenis:	L _{WA} 66 dB(A) K=3dB(A)
Vibrācijas līmenis:	<2,5 m/s ² , K=1.5m/s ²

VIDES AIZSARDZĪBA

Informācija par (privāto mājsaimniecību) videi nekaitīgu Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu (WEEE) utilizāciju



Šis simbols uz produktiem un/vai saistītajiem dokumentiem norāda, ka noliegtas elektriskās un elektroniskās iekārtas nedrīkst izmantot kopā ar sadzīves atkritumiem. Lai pareizi izmantotu, apstrādātu, atjaunotu un otrreizēji pārstrādātu, nogādājat šos produktus piemērotos savākšanas centros, kur tos pieņem bez maksas. Dažās valstīs, iegādājoties līdzvērtīgu jauno produktu, vecos var atdot atpakaļ arī savam mazumtirgotājam. Ja šo produktu pareizi izmanto, tiek aizsargāti vērtīgi resursi un novērsta iespējama nelabvēlīga iedarbība uz cilvēku veselību un apkārtējo vidi, kas rodas, atkritumus nepareizi izmantojot un apstrādājot. Papildu informācijai par tuvākajiem savākšanas centriem sazinieties ar savu vietējo iestādi. Par nepareizu atkritumu izmantošanu soda naudas tiek piemērotas saskaņā ar valsts likumdošanu.

UZŅĒMUMIEM EIROPAS SAVIENĪBĀ

Ja vēlaties izmantot elektriskās un elektroniskās iekārtas, papildu informācijai sazinieties ar savu izplatītāju vai piegādātāju.

Informācija par utilizāciju citās valstīs ārpus Eiropas Savienības

Šis simbols ir derīgs tikai Eiropas Savienībā.

Ja vēlaties izmantot šo produktu, sazinieties ar savu vietējo iestādi vai izplatītāju un noskaidrojiet piemērotu utilizācijas veidu.

APZĪMĒJUMI

Jūsu instrumentam uz datu plāksnītes var būt dažādi apzīmējumi. Tie norāda svarīgu informāciju par ierīci vai tās lietošanas instrukciju.



Jāizmanto dzirdes aizsardzības līdzekļi.
Jāizmanto acu aizsardzības līdzekļi.
Jāizmanto elpošanas orgānu aizsardzības līdzekļi.



Atbilst attiecīgajiem drošības standartiem.



Izlasiet lietošanas instrukciju.



Izstrādājums atbilst RoHS prasībām



Vispārējs brīdinājums



Li-ion

Satur litija jonus

130°



Termiskais drošinātājs ar darba temperatūru



Elektroierīču atkritumus nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Ja iespējams, veiciet to šķirošanu. Par otrreizējās pārstrādes jautājumiem sazinieties ar vietējo pašvaldības iestādi vai mazumtirgotāju.



EU DECLARATION OF CONFORMITY

1. **Toote mudel • Izstrādājuma modelis • Gaminio modelis:** FXAJD5033

2. **Tootja või tema volitatud esindaja nimi ja aadress:**

Ražotāja vai tā pilnvarotā pārstāvja vārds / nosaukums un adrese:

Gamintojo arba jo įgaliojoto atstovo pavadinimas ir adresas:

NAP BRANDS LTD. Napier House, Unit 7, Corunna Court, Warwick, United Kingdom CV34 5HQ

Tel: +44(0)1926 482880. Email: sales@napbrands.co.uk

3. **Kāesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel.**

Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz šāda ražotāja atbildību:

Visa atsakomybė už šią atitikties deklaraciją tenka gamintojui.

4. **Deklareeritav toode • Deklarācijas priekšmets • Deklarācijas dalykas**

Seadmed • Aprīkojums • Įranga: Driver with 7pc Bit Cartridge

Kaubamārk • Zīmola nosaukums • Prekių ženklas: FXA

Mudel/tūüp • Modelis / tips • Modelis ir (arba) tipas: FXAJD5033

5. **Eelkirjeldatud deklareeritav toode on kooskõlas asjaomaste liidu ühtlustamisaktidega:**

Iepriekš aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajiem Savienības saskaņotajiem tiesību aktiem:

Šios deklaracijos dalykas yra atitiktis atitinkamiems Sąjungos derinamiesiems teisės aktams:

2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU

6. **Viited asjaomastele kasutatud harmoneeritud standarditele või viited muudele tehnilistele spetsifikatsioonidele, millele vastavust deklareeritakse:**

Atsauces uz attiecīgajiem saskaņotajiem standartiem vai atsauces uz citām tehniskajām specifikācijām, saistībā ar kurām ir deklarēta atbilstība:

Nuorodos į atitinkamus taikomus derinamuosius standartus arba nuorodos į kitas technines specifikacijas, kurių atžvilgiu deklaruojama atitiktis:

EN60745-1, EN60745-2-2, EN55014-1, EN55014-2

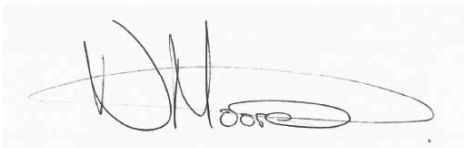
7. **Tehnilise dokumentatsiooni koostamiseks volitatud isik • Persona, kura pilnvarota sastādīt tehnisko lietu**
Techninė bylą parengti įgaliojotas asmuo

Nimi • Vārds / nosaukums • Pavadinimas: Robert Redfern

Aadress • Adrese • Adresas: Nap Brands Ltd. Napier House, Unit 7, Corunna Court, Warwick, UK CV34 5HQ

Alla kirjutanud (kelle poolt ja nimel) • Parakstīts šādas personas vārdā • Už ką ir kieno vardu pasirašoma

Volitatud esindaja • Pilnvarotais pārstāvis • Įgaliojotas atstovas



Nigel Moore, Kaubandusdirektor • Komercdirektors • Komercijos direktorius
03/01/2017

EU DECLARATION OF CONFORMITY

1. **Product model • Tuotteen malli • Produktmodell • Produktmodell:** FXAJD5033

2. **Name and address of the manufacturer or his authorised representative:**

Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on julkaistu yksinomaan valmistajan vastuulla:

Tillverkarens eller dess auktoriserade representants namn och adress:

Navn og adresse til produsenten eller dennes autoriserte representant:

NAP BRANDS LTD. Napier House, Unit 7, Corunna Court, Warwick, United Kingdom CV34 5HQ

Tel: +44(0)1926 482880. Email: sales@napbrands.co.uk

3. **This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.**

Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel.

Denna deklaration om överensstämmelse utfärdas på eget ansvar av tillverkaren.

Produsenten står fullt og helt ansvarlig for denne samsvarserklæringen.

4. **Object of the declaration • Vakuutuksen kohde • Målet med deklarationen • Erklæringen gjelder**

Equipment • Laite • Utrustning • Utstyr: Driver with 7pc Bit Cartridge

Brand name • Tuotemerkki • Namn på varumärke • Merkenavn: FXA

Model/type • Malli/tyyppi • Modell/typ • Modell/type: FXAJD5033

5. **The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:**

Yllä kuvatun vakuutuksen kohde on olennaisten Unionin harmonisaatiolainsäädäntövaatimusten mukainen:

Målet med ovanstående deklaration är överensstämmelse med relevant unionslagstiftning om harmonisering:

Gjenstanden som erklæringen over gjelder for, er i samsvar med relevante harmoniseringsregler innenfor EU:

2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU

6. **References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:**

Viitteet olennaisiin käytössä oleviin harmonisoiuihin standardeihin tai viitteet muihin teknisiin tietoihin, jotka liittyvät vakuutuksen ilmoitukseen:

Hänvisningar till de relevanta harmoniserade standarder som används eller hänvisningar till andra tekniska specifikationer enligt vilken överensstämmelse försäkras:

Henvísninger til relevante harmoniseringsstandarder som er brukt, eller henvisninger til andre tekniske spesifikasjoner der samsvarserklæring er gitt:

EN60745-1, EN60745-2-2, EN55014-1, EN55014-2

7. **The person authorized to compile the technical file • Henkilö, joka on valtuutettu teknisen tiedoston kokoamiseen**
Den person som är behörig att ställa samman den tekniska dokumentationen • Person med autorisasjon til å sette sammen teknisk fil

Name • Nimi • Namn • Navn: Robert Redfern

Address • Osoite • Adress • Adresse: Nap Brands Ltd. Napier House, Unit 7, Corunna Court, Warwick, UK CV34 5HQ

Signed for and on behalf of • Allekirjoitus ja allekirjoittaja • Signerad och ombud för • Undertegnet for/på vegne av

Authorised Representative • Valtuutettu edustaja • Auktoriserad representant • Autorisert representant



Nigel Moore, Commercial Director • Kaupallinen johtaja • Kommersiella direktör • Salgsdirektør
03/01/2017

Manufactured for • Valmistuttaja • Tillverkad för • Produsert for • Toode tud • Ražošanas pasutitajs

• Kieno užsakymu pagaminta • Kesko Corporation Group Companies,

Kesko Oyj PL 50, 00016 Kesko © Kesko 2017. Made in China

Изготовлено для Компаний КЕСКО ГРУП, Финляндия, Kesko Oyj PL 50,

ФИ-00016 кеско 2017. Изготовлено в Китае.

